

**REDACTION**  
**ADMINISTRATION**  
Rue de l'Industrie - SION  
Tél.: 2 31 51 - 52  
Le numéro : 20 cts.  
PUBLICITE :  
**PUBLICITAS S.A. - SION**  
Tél.: 2 44 22  
et ses agences à  
MARTIGNY et BRIGUE

# Nouvelliste du Rhône

PREMIER QUOTIDIEN VALAISAN DU MATIN



De Gaulle vu, en 1943, par ses bons amis les « alliés »...

## CHURCHILL : dangereux s'il a des armes STALINE : des plus irréalistes en politique

WASHINGTON. — De nouveaux documents secrets du temps de guerre ont été publiés à Washington. Ils traitent des conférences du Caire et de Téhéran, en 1943. Il ressort de ces documents que tous les dirigeants de Grande-Bretagne, des États-Unis et de l'Union soviétique critiquaient les entreprises du général de Gaulle, en cette année-là.

Il s'agissait, en l'occurrence du premier ministre Churchill, du président Roosevelt et du maréchal Staline. Le général de Gaulle était alors chef du mouvement des Français libres, qui collaborait avec les alliés.

Quelques-unes de ces critiques, sur lesquelles rapportèrent, en son temps, des diplomates américains qui assistèrent à ces conférences, furent élevées quand le Comité français de la Libération nationale destitua le gouvernement du Liban et abrogea la Constitution du pays, qui s'efforçait de se défaire du mandat français. La destitution du gouvernement et l'abrogation de la Constitution furent annulées après des troubles parmi les Libanais, qui étaient aidés par le Département d'Etat américain dans leurs efforts pour l'obtention de l'indépendance. Le Département d'Etat soutenait aussi les efforts analogues des Syriens.

**Si des forces armées sont à sa disposition...**

M. Churchill adressa, à cette époque, au président Roosevelt, un télégramme dans lequel il était question des « actes de violence regrettables des Français en Syrie », et dans lequel il était encore dit : « A mon avis, cela constitue un avant-goût de ce que deviendrait

## A la conquête des sommets

La Nouvelle-Delhi. — Une expédition indienne de 6 membres, dirigée par le capitaine N. Kumar, a réussi l'ascension du Nilkantha (environ 7.200 mètres), dans l'Himalaya central.

Le sommet a été atteint le 13 juin par le plus jeune membre de l'expédition, M. O.P. Sharma, âgé d'une vingtaine d'années, qui était accompagné de deux Sherpas, MM. Phurba Lapsang et Dhakpa Gyal. Les techniciens décrivent le Nilkantha comme le sommet le plus beau et le plus difficile de l'Himalaya central.

**Des Chinoises établissent un nouveau record mondial d'alpinisme**

PEKIN — Une équipe d'alpinistes chinoises a réussi, le 17 juin dernier, l'ascension du mont « Konghour 2 » de 7.595 mètres d'altitude, l'un des plus hauts pics du Pamir. L'étape finale de l'ascension a été emportée par deux membres tibétaines de l'équipe: Mlles Sheirab et Phundob, le chef et le chef adjoint de l'expédition, des étudiantes chinoises ayant dû abandonner la lutte aux altitudes respectives de 7.300 mètres et 7.560 mètres.

Selon l'agence qui a transmis cette information, l'équipe chinoise a établi ainsi un nouveau record mondial d'alpinisme féminin. Elle affirme à ce propos que le précédent record mondial de cette catégorie était détenu, depuis le mois de juillet 1959, par une autre équipe chinoise ayant réussi l'ascension du mont Muzyagh Ata (7.546 m), dans le Pamir.

d'armer les troupes françaises en Afrique du Nord ».

Le président Roosevelt, qui rencontra Staline à Téhéran, déclara, de son côté, ainsi qu'il ressort de notes officielles sur leurs conversations, que les échauffourées au Liban devaient être attribuées exclusivement à l'attitude négative du Comité français et du général de Gaulle. Staline rétorqua qu'il ne connaissait pas personnellement de Gaulle, mais que celui-ci était des plus irréalistes dans son activité politique. « De Gaulle agit comme s'il était le chef d'un grand Etat, alors qu'en réalité son pouvoir ne s'étend que sur une petite région ».

La France sous la direction du général de Gaulle. Je vous assure qu'il n'y a rien que cet homme (de Gaulle) ne fera pas si des forces armées sont à sa disposition. Si les Français libres ne libèrent pas le président libanais enlevé et ses ministres et qu'ils ne permettent pas au Parlement de se réunir à nouveau, nous devrions revenir sur notre reconnaissance du Comité français de libération nationale et cesser

## Le « sommet laotien » à Zurich



Les trois princes laotiens — dirigeant respectivement le gouvernement de Vientiane (Boun-Oum), le Pathet Lao (Souvana Vong) et l'ancien chef du gouvernement neutraliste (Souvana Phouma, demi-frère de Vong), se sont rencontrés à Zurich. Voici, de gauche à droite, au premier plan: le prince Boun-Oum, le général Phoumi Nosavam, chef des troupes gouvernementales laotiennes, et le prince Souvana Vong, en train de discuter. (Voir nos informations en dernière page)

## CIVILISATION CHRETIENNE

**JE NE VEUX pas m'attarder sur la maladie de notre civilisation. Nous la connaissons : l'absence de Dieu a conduit l'homme à son agonie. Il faut le guérir avant que l'ordre des cimetières ne le surprenne.**

Essayons de réfléchir à quelques bases de notre civilisation chrétienne. L'homme est composé d'un esprit et d'un corps. L'un anime l'autre. Sont donc naturelles, non seulement les activités physiques, mais aussi l'activité de la raison et celle des vertus. Le travail effectué par la raison et celui accompli par les vertus ne sont pas naturels en tant que donnés totalement par la nature, mais en tant que continuant ce qu'elle possède constitutivement, en tant qu'activités conformes « aux inclinations essentielles de la nature humaine ».

La culture est le fruit du travail de la raison et des vertus qui agissent en collaboration avec ce que toute nature humaine contient de raisonnable et de vertueux. Culture ou civilisation suppose la nature aidée par la raison. Ecarter de la vie la raison pour permettre l'éclosion d'une vie instinctive revient à anéantir l'homme car il n'y a pas chez l'homme comme chez l'animal un « réglage naturel de la vie instinctive humaine » (Maritain). Pour l'homme, la seule règle c'est la raison. Sans elle, une passion se développe jusqu'à devenir dominatrice et entraîne l'homme sur une pente mortelle. L'homme vraiment naturel ce n'est pas celui qu'on appelle l'homme de la nature, des instincts, c'est l'homme de la nature cultivée par la raison.

La culture comprendra donc le développement matériel nécessaire pour permettre

la vie, le développement moral, le développement des activités de la raison, spéculative ou pratique. L'objet de la culture sera le domaine temporel, le bien terrestre subordonné à la vie éternelle. Cette subordination fait d'une civilisation une civilisation chrétienne. La civilisation chrétienne n'abolit pas la nature, elle lui donne une « surrévélation intrinsèque » (Maritain).

Et, si le concept de culture comprend un développement humain moral, et requiert une religion naturelle, une culture ou civilisation chrétienne appelle une religion surnaturelle.

En réalité, Dieu nous a fait connaître les exigences d'une nature créée, en se liant à elle pour nous reliait à Lui. Ce lien c'est la grâce et elle s'adresse à tous les hommes. Toutes les religions qui se sont séparées de l'ordonnance première réalisée par le Christ se sont écartées du surnaturel pour en quelque sorte se naturaliser. Ces religions se sont liées à des cultures déterminées, à des groupes sociaux. Ces religions se sont absorbées dans les formes de civilisation. Elles sont devenues l'arme d'une nation, d'un groupe, d'un parti. La religion s'est corrompue en s'identifiant à une culture.

Aujourd'hui, ce danger est encore plus grand car la civilisation est considérée comme supérieure à la religion et le spirituel devient l'esclave du temporel. La grande tentation du peuple juif a été de désirer faire de Dieu éternel et transcendant, un héros national, de vouloir limiter une religion universelle à un nationalisme étroit.

L'une des raisons pour lesquelles les Juifs ont refusé le Christ fut le caractère universel de sa doctrine. Le catholicisme ne vient pas d'un parti ou d'une civilisation, il vient de Dieu. Il dépasse toute culture. Le Christ doit être au centre de toute culture mais il vient d'en haut et pour tous.

Par rapport au surnaturel, le monde moderne se caractérise par une séparation d'avec le sacré par un retour à l'homme sans Dieu. Cet anthropocentrisme a son origine dans l'humanisme de la Renaissance, dans la réforme protestante, il est un peu l'héritage de Descartes et, peut-être plus que l'on pense, il est le legs du Jésuite espagnol Molina dans sa théorie des rapports entre la grâce divine et la liberté humaine. Certes, Molina et ceux qui l'ont suivi, ont essayé par de subtiles explications, de sauvegarder intacte la causalité divine dans chacun de nos actes à valeur surnaturelle, mais le mal était accompli,

« Sommes-nous en présence d'une civilisation nouvelle en crise de croissance? Les imbéciles choisissent cette hypothèse. C'est la plus crasseuse; on se laisse entraîner par le courant. S'agit-il d'une crise de la civilisation humaine, d'une maladie de la civilisation? C'est une expérience: elle risque l'homme. »

G. Bernanos.

Dieu était légèrement écarté. Dans la vie, les hommes se sont souvenus de l'écart creusé et ils ont oublié les habiles distinctions.

L'humanisme échu du XVIe siècle a accentué cet écart, le rationalisme du XIXe siècle a proclamé la rupture totale, aujourd'hui, l'homme propose une fin terrestre qui n'est plus ordonnée à Dieu.

L'homme se replie sur lui-même, ce n'est pas toujours pour y chercher Dieu. Il est vrai, une prise de conscience de soi, de la condition humaine, peut être accompagnée d'éléments positifs qu'il ne faut pas récuser. En cherchant à rendre possible le meilleur rendement terrestre de l'homme, on prépare parfois des structures qui peuvent permettre l'éclosion d'une vie morale et même spirituelle.

Il arrive ainsi que beaucoup de réformes, d'actions qui auraient dû se faire par des catholiques et en relation avec le surnaturel ont été accomplies par les autres, dans un horizon borné à l'homme, en dehors des catholiques et parfois contre eux. Parlant des hérésies, des schismes, des guerres, et nous pouvons ajouter le

Roger Pitteloud.

■ VOIR SUITE EN PAGE 4 ■

## Un complot étouffé

CARACAS. — Le porte-parole du ministère de l'Intérieur a révélé, samedi, qu'un complot contre le gouvernement du président Betancourt a été découvert, le 8 juin, par les autorités vénézuéliennes.

Au cours d'une perquisition effectuée au domicile de l'ancien procureur général Luis Alfonso Osorio, la police a découvert une série de documents, dont des instructions détaillées pour un vaste mouvement militaire et politique destiné à renverser le gouvernement, ainsi qu'une liste des membres d'une «junte provisoire de gouvernement», contenant plusieurs noms de collaborateurs de l'ancien président Jimenez. La police a découvert également une proclamation signée par le général Castro Leon, auteur de l'insurrection militaire du 20 avril dernier.

Le porte-parole a indiqué, d'autre part, que la situation dans le pays était calme et que la découverte de ce complot n'avait pas été révélée jusqu'à présent pour des raisons de sécurité.

## Echos et Nouvelles

### Le prélat a eu chaud!

A deux minutes près le cardinal Tisserant a failli rater son élection à l'Académie: il y avait une manœuvre.

A défaut de candidat à lui opposer, les adversaires du prélat avaient lancé une campagne d'abstentionnisme. Ils faillirent réussir. A trois heures il n'y avait que 18 académiciens présents et le quorum n'était pas atteint.

Un délai de grâce de cinq minutes fut accordé. A 3 h. 03, le duc de Lévis-Mirepoix, le duc d'Harcourt et le prince de Broglie arrivaient. Tout était sauvé.

### Il soutient un siège contre son percepteur!

Après avoir soutenu un siège de plusieurs heures contre la police qui voulait faire assurer la saisie de son mobilier, le plombier Paul Perez, contribuable récalcitrant, s'est rendu en sortant par la fenêtre de son pavillon, à Biarritz.

Pourtant, la vente aux enchères n'a pas pu avoir lieu samedi. Les offres ont été faites par des amis de Perez et elles étaient tellement minimes que la vente a dû être annulée.

### Un savant russe déclare: «L'Espace fera des morts»

La conquête de l'espace ne se fera pas sans pertes de vies humaines. Le professeur Petrovitch écrit dans «Le Moniteur de l'URSS», que l'exploration du cosmos entraînera des morts et des disparitions «au même titre que la conquête des mers et des océans.»

### Michel Simon prince de la brocante

Brocanteurs et chineurs ont dîné, l'autre soir, aux chandelles et au son de l'accordéon, dans un restaurant, près de la place de la République. Ils recevaient Michel Simon, à qui était décerné le titre de «Prince de la brocante». Le célèbre acteur était ainsi reconnu «grand ami de la gent animale, sympathique boulevardier et expert en brocante».

— Prince de la brocante n'est pas un mince titre, déclara Marcel Tardieu, organisateur de la soirée et lui-même «pape de la brocante». Il n'y en a que trente dans le monde.

### Dans ce numéro:

- Sembrancher : DRAME PASSIONNEL
- Riddes : ACCIDENT MORTEL (Voir en pages locales)
- LUISIER AU TOUR DE FRANCE (Voir nos pages sportives)
- CATASTROPHE FERROVIAIRE EN FRANCE (Voir en dernière page)

# Dans nos Cantons

## GENEVE

● **INCENDIE A SIERNE** — Samedi, à 4 h. 30, les pompiers ont dû intervenir dans une usine-pilote d'épuration des eaux, à Sierne. Une dizaine de pompiers, bientôt aidés par ceux de Thonex, luttèrent contre le sinistre et ils restèrent sur place pendant quelque trois heures. Une enquête est ouverte.

● **APRES UN DRAME MACABRE** — L'autopsie des corps de Mme Maria Perrenoud et de M. Robert Winkel, trouvés morts dans leur appartement, rue de la Prairie, à Genève, à la Servette, bien qu'elle ne soit pas terminée, confirme qu'il s'agit pour la femme, d'une mort naturelle, et pour l'homme, d'un suicide.

La balle du mousqueton avait provoqué une hémorragie interne dans la région des poumons, hémorragie qui entraîna la mort.

● **UNE QUATRIEME ARRESTATION DANS L'AFFAIRE DE LA RUE DUNANT** — Nous avons relaté qu'après l'attaque contre Mme Marie-Louise Margueron, dans un appartement de l'avenue Henry-Dunant, à Genève, trois cambrioleurs avaient été arrêtés. La police vient de procéder à une quatrième arrestation. Il s'agit d'un nommé Thomas R., âgé de 19 ans, qui n'a pas participé au coup de l'avenue Henry-Dunant, mais qui était un ami des trois autres. Il a déjà reconnu toute une série de cambriolages qu'il a, en partie, commis seul. Il a été écroué, à son tour, à la prison de Saint-Antoine.

## VAUD

● **UNE DEMISSION A LA FACULTE DES LETTRES DE LAUSANNE** — Depuis 1951 chargé du cours d'histoire de l'art, depuis 1955 professeur extraordinaire d'histoire de l'art à la faculté des lettres et à l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne, M. J. Leymarie, de Grenoble, a donné sa démission. M. Leymarie enseigne également à l'Université de Genève.

● **RUPTURE D'UNE CANALISATION** — Samedi matin, une canalisation d'eau s'est rompue à Renens. Devant l'importance de la fuite, il faut faire appel aux pompiers.

● **BLESSE PAR UN TAUREAU** — Un agriculteur d'Opens, M. Charly Stoude-mann, 35 ans, a été bousculé par un taureau et blessé. Il a dû être transporté à l'hôpital.

● **GRIEVEMENT BRULE PAR DU CUIVRE EN FUSION** — Un ouvrier d'une usine de produits électrochimiques et électrometallurgiques de Bex, M. Conti, d'origine italienne, a été grièvement brûlé au dos et à la nuque par du cuivre en fusion; il a été transporté à la clinique St-Amé, à St-Maurice.

## FRIBOURG

● **ISSUE MORTELLE** — Dans la nuit de vendredi à samedi est décédé à l'hôpital de Riaz un jeune homme de 19 ans, Jean-Louis Sudan, domicilié à Broc, qui, jeudi à midi, rentrant de travail de Bulle à motocyclette, s'était jeté contre une fourgonnette à la sortie du pont de la Sarine alors qu'il arrivait à Broc. Il souffrait de multiples fractures et d'une commotion cérébrale.

● **MOTO CONTRE AUTO** — M. Jean Gauch, âgé de 21 ans, descendait en moto samedi après-midi la route de la Vignettaz. Il est entré en collision avec une auto roulant en sens inverse, et conduite par M. Max Purro. Le motocycliste a été blessé et a dû être conduit à l'hôpital.

● **72e ASSEMBLEE GENERALE DES DELEGUES DE L'UNION SUISSE DES SERRURIERS ET CONSTRUCTEURS** — Samedi s'est ouverte, à Fribourg, la 72e assemblée générale des délégués de l'Union suisse des serruriers et constructeurs, sous la présidence de M. Hermann Löffler, de Zurich. Après avoir approuvé les rapports d'activité et les comptes, les délégués ont assisté, hier soir, à un banquet qui fut honoré de la présence des représentants des autorités cantonales et locales et de la Chambre de commerce, ainsi que de l'Associatoir fribourgeois des arts et métiers. Ils furent notamment salués par le président de la section fribourgeoise, M. Edouard Gougain.

## BALE

● **UNE AUTO MANQUE UN VIRAGE** — Samedi à 16 h. 20, au « Bas-des-Loges », sur la route La Chaux-de-Fonds-Neuchâtel, un automobiliste de Bâle a manqué un virage. Son véhicule s'est renversé et un passager, M. U. Arber, a été éjecté de son siège. Il a été transporté, en compagnie du conducteur, M. S. Peter, à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. Ils souffrent tous les deux de blessures à la tête.

● **VERNISSAGE** — Samedi a eu lieu le vernissage, au Musée des arts des métiers de Bâle, d'une exposition d'affiches datant de la période qui s'étend du début du siècle à la deuxième guerre mondiale. Il s'agit d'œuvres de peintres connus tels que Toulouse-Lautrec, Cardinaux, Amiet, Baumberger, Giacommetti, Niklaus Stöcklin et d'autres encore.

● **LE COMPTABLE DU THEATRE TENAIT MAL SON ROLE** — Le Tribunal correctionnel de Bâle a condamné à 10 mois de prison, sans sursis, un comptable accusé d'abus de confiance répétés, falsification de documents et détournements d'objets mis sous main de justice. En outre, une peine de 3 mois de prison avec sursis, prononcée en 1957 pour des délits semblables, devra être purgée immédiatement. Le prévenu tra-

vaillait, depuis février 1958, comme comptable au Théâtre de Bâle. Les délits qu'il y commit se montent à quelque 20 000 francs.

● **ELECTION DU NOUVEAU MAIRE DE TRAMELAN** — Par 657 voix, M. Willy Jeanneret, candidat hors parti, a été élu maire de Tramelan. 748 citoyens sur 1620 inscrits ont participé au vote. La majorité absolue était de 347.

Après l'annulation du premier scrutin, les candidats des partis radical et socialiste avaient fait savoir officiellement qu'ils renonçaient à se présenter à nouveau devant les citoyens.

## BERNE

● **NOUVELLE COMMISSION D'ENQUETE AU TOURING-CLUB SUISSE** — Le président central du Touring-Club Suisse communique: La nouvelle commission d'enquête du T.C.S., dont le principe avait été décidé à l'assemblée générale de La Chaux-de-Fonds, est constituée. Elle se compose des personnalités suivantes: MM. Félix Auer, de Binningen; Jean Genoud, de Fribourg; Arthur Haffter, de Weinfelden et Werner Müller, de Zurich. Ces quatre membres du conseil d'administration ont, à l'unanimité, désigné leur président en la personne de M. Heinrich Albrecht, de Zurich.

● **NOUVEL AMBASSADEUR AU DAHOMEY** — Le Conseil fédéral a décidé d'accréditer comme ambassadeur de Suisse auprès du gouvernement de la République du Dahomey, avec résidence à Abidjan, M. Jean Stroehlin, qui a déjà été nommé récemment ambassadeur auprès des gouvernements des républiques de la Côte d'Ivoire, de Haute-Volta et du Niger.

## LUCERNE

● **EXCES DE VITESSE** — La police lucernoise a procédé, dans un quartier extérieur du chef-lieu, à un contrôle au radar de la vitesse des véhicules à moteur. Le résultat est « édifiant »: en l'espace de deux heures, sur 240 véhicules à moteur contrôlés, 45 ont excédé la limitation de vitesse prescrite. 17 ont circulé à une vitesse exagérée, ainsi que deux motocyclistes. L'autorité a dressé contravention contre les fautifs.

## ST-GALL

● **DES PRETRES BOUDDHISTES A ST-GALL** — Un groupe de cinq abbés bouddhistes de Birmanie est arrivé à Saint-Gall pour une visite de deux jours. C'est la plus importante délégation ecclésiastique birmane qui soit jamais venue en Occident.

## ZURICH

● **3 TONNES DE MATIERE OLEAGINEUSE SUR LE LAC DE ZURICH** — Dimanche matin, la police cantonale zuricoise était avisée qu'une couche de matière grasse de couleur blanc-jaunâtre de la grandeur de feuilles de journal et d'une épaisseur de deux à trois millimètres recouvrait la surface du lac de Zurich au large de Thalwil. Ces couches oléagineuses s'étendaient sur une longueur de quelques kilomètres et sur une largeur de 50 à 150 mètres. Il put être établi que trois tonnes d'un mélange d'huile de poisson et de suif d'une fabrique de savon s'étaient répandues dans le lac. L'enquête ouverte par des experts se poursuit. Toutefois, d'ores et déjà, il peut être certain que cette pollution des eaux du lac n'aura aucune suite nuisible ni pour les personnes ni pour les animaux.

## Vers l'instauration du permis de conduire en Belgique !...

Les services du ministère belge des communications ont repris l'étude du projet de création d'un permis de conduire obligatoire pour tous les automobilistes.

Jusqu'ici, les organismes groupant les automobilistes avaient combattu ce projet, alléguant de son inutilité et du fait qu'il n'y avait pas proportionnellement plus d'accidents en Belgique que dans les pays où le permis de conduire est obligatoire. Par ailleurs, divers journaux ont fait remarquer qu'un grand nombre d'accidents, voire le plus grand nombre, sont causés par des conducteurs parfaitement au courant des règlements de la circulation, mais qui refusent de les appliquer. Le permis de conduire, à leur avis, ne constitue pas une preuve de capacité. Et ils estiment que, au lieu de délivrer un permis de conduire, il serait plus intéressant de délivrer à chaque conducteur une fiche où seraient notées les infractions qu'il a commises. En cas de récidive, il serait possible d'examiner son cas, de lui supprimer temporairement l'autorisation de conduire ou de lui faire subir un examen minutieux et efficace.

A titre d'indication, signalons qu'en 1958, sur 38 468 accidents de roulage dont les causes ont pu être déterminées avec précision par la police de la route, 20 698 étaient dus à des infractions au code de la route: dépassements dangereux, excès de vitesse, refus de priorité, ignorance déléguée de la signalisation, etc.

## REUSSITE AMERICAINE

● **BASE AERIENNE DE VANDENBERG** — Le satellite Discoverer XXV qui a été mis sur son orbite vendredi soir, a effectué un tour complet de la terre en 91 minutes. Son apogée est 402 kilomètres et son périgée 225 km. Le satellite, qui pèse 2.100 livres, est suivi par des stations situées en Alaska et à Hawaï.

On cherche pour tout de suite

### sommelière

bons gages, congés réguliers, vie de famille. Entrée immédiate ou à convenir. Café Central, Moudon (VD).

P904345

On cherche

### sommelière

(débutante acceptée) Restaurant de la Matze, à Sion, tél. 2 33 08.

P90565

Café-Restaurant à Sion cherche

### filles de cuisine

pour le 1er juillet.

S'adr. Café Messerli, tél. (027) 2 12 48 P90365

A vendre

### VESPA

2 places. 4 000 km. Prix intéressant.

S'adresser à Martial Bourgeois, à Boverney. Tél. (026) 5 13 50. P91735

### Armoire

bois dur, rayon et penderie Fr. 125.—

### Commodos

3 tiroirs Fr. 120.—

### Table

avec allonges noyer Fr. 170.—

### Chaises

bois dur Fr. 19,50

### Buffet cuisine

2 portes coulissantes, 2 rayons, dessus formica Fr. 140.—

### Table

Formica, pieds chromés Fr. 98.—

### Tabourets

pieds tubes Fr. 9,50

### Entourage de divan

teinté noyer, avec coffre à literie Fr. 160.—

KURTH, av. de Morges 9, Lausanne, tél. 24 66 66. P616L

### CHAMPEX-LAC

Cherche

### jeune fille

pour garder un bébé d'une année. Entrée immédiate, jus qu'au 20 septembre.

Tél. (026) 6 81 45

P904575

On cherche

### 1 sommière

et

### 1 fille ou garçon de salle

Entrée tout de suite

Hôtel des Postes, à Monthey. Tél. (025) 4 24 13. P439-1125

Clinique privée demande une

### infirmière diplômée

en psychiatrie, et une

### aide-infirmière

Entrée tout de suite ou à convenir.

Prière d'envoyer les offres avec références à la Direction de la Clinique Bellevue, Yverdon.

63 E

# Pour la marche et la plage: la sandalette idéale pour enfants



① Semelle fortement profilée, antidérapante, mais souple.

② Fabriquée d'une seule coulée, sans couture, ni clous.

③ Forme très découpée, permettant au pied de respirer.

④ Plastic inaltérable dans l'eau, et teinté dans la masse.

Coloris mode: Bleu clair, rouge, jaune, beige et blanc.

21 - 27

3.90

28 - 33

4.50

34 - 38

5.50

MONTHEY - MARTIGNY - SAXON - SION - SIERRE



ABONNEZ-VOUS AU « NOUVELLISTE DU RHONE »



# ROVER

3 litres

La voiture de grande classe qui compte parmi les plus brillantes et les mieux finies de la production européenne. Transmission automatique (ou classique avec surmultiplication), direction assistée, freins à disques, moteur à soupapes opposées, confort maximum, intérieur, lignes très sobres d'une élégance parfaite. C'est la voiture de l'élite!

Attention! Très intéressantes conditions de reprises

IMPORTATEUR: SARES S. A., LAUSANNE

Agent principal:

**GARAGE DU NORD S. A. - SION**

Téléphone (027) 2 34 44

Agents locaux:

MONTHEY: Garage des Sports, tél. (025) 4 24 53.  
MARTIGNY-CROIX: Garage Transalpin, tél. (026) 6 18 24.  
ARDON: Garage Lugon, tél. (027) 4 12 50.  
SIERRE: Garage du Rawyl S. A., tél. (027) 5 03 08.  
VIEIGNE: Garage Albrecht, tél. (028) 7 21 23.  
BRIGUE: Garage des Alpes, tél. (026) 3 13 61.

Aux mêmes adresses: démonstrations, vente et service, pièces de rechange et stock des fameux « tous-terrains ».

LAND-ROVER

# LA MOUSSON

## d'après l'œuvre célèbre de Louis Bromfield

**RESUME.** — Le vieux Maharajah de Ranchipur a entrepris avec l'aide d'une poignée d'amis dévoués de moderniser son pays qui est devenu, grâce à eux, l'un des plus modernes Etats des Indes. Mais un traître sans scrupules, le riche Lord Esketh, s'apprête à rendre visite au souverain avec sa femme, une belle Anglaise noble et désabusée.



Pour sa part, lady Esketh a les Indes en horreur! Depuis des semaines, elle passe son temps soit à veiller pour prendre un train à deux heures du matin, soit à se lever pour changer de train à quatre heures. « Quelle idée aussi de voyager dans ce wagon particulier! » pense-t-elle avec rancune. « Il est agréable sur les grandes lignes, mais inutilisable sur les voies étroites. Mais Albert ne voudra jamais voyager autrement. Il en est si absurdement fier... » Un léger bruit rappelle à la jeune femme la présence toute proche de son mari. « S'il vient me joindre, je penserai à autre chose », décide-t-elle, avec un petit ricanement désabusé. « Je m'imaginerai que c'est quelqu'un d'autre... N'importe qui... Un employé du train... Ou même un coolie, ce sera plus piquant... » En attendant, Edwina prend un cachet de somnifère. « Comme cela, je m'apercevrai moins de sa présence », songe-t-elle en l'avalant. En fait elle est déjà à demi endormie quand la porte s'ouvre. Lord Esketh entre dans le compartiment.



Le lendemain matin à Ranchipur, un soleil ardent brille, au moment où Jean-Baptiste apporte à Tom Ransome son thé matinal. « Hum, l'orage est déjà fini », constate le jeune homme, d'un air soucieux, « et la sécheresse recommence comme s'il ne s'était rien passé. » Lorsque la mousson débute de cette façon, c'est un signe désastreux, présageant des pluies violentes mais irrégulières et insuffisantes. « Tout cela ne présage rien de bon », grogne l'Anglais en avalant son thé. Il prend une douche tiède puis se rend sur la véranda pour manger des fruits et boire son premier whisky. La pluie de la nuit a transformé le jardin : en quelques heures, de longues pousses ont jailli des plantes desséchées et la terre calcinée a pris une belle teinte riche et sombre. « Mais ce soir, ce sera déjà fini. Tout sera à nouveau brûlé », pense Ransome avec un soupir. Et, pour comble de malchance, voici qu'une bande de singes envahit le jardin! Ils sont capables de tout saccager une fois de plus, de cueillir systématiquement jusqu'à la moindre corolle, de piétiner toutes les fleurs dans la poussière. Rien que pour le plaisir de détruire, comme une vraie armée d'invasion saccage les villages pendant la guerre!...



Inutile d'essayer de chasser les singes! Ils reviennent dès qu'on a le dos tourné et s'amuse à vous bombarder avec les tuiles du toit! Mais Ransome a mis au point depuis longtemps une tactique pour se débarrasser de cette horde! Il tire une fronde de sa poche, ramasse silencieusement un caillou rond, puis vise longuement la croupe d'une des guenons. Le coup part, la femelle pousse un cri strident et bientôt toute la troupe s'ébranle, désorganisée et affolée par ces chocs mystérieux et brûlants qui jaillissent sur eux, sans qu'aucun adversaire ne soit visible... « Je me demande si Jéhovah éprouve les mêmes sentiments que moi en frappant les hommes! » pense Ransome en riant devant ce spectacle... Les hommes ne sont-ils pas souvent aussi stupides, aussi malfaisants que ces singes? Se déchirant toujours entre eux, se livrant à la folie des guerres. Et brusquement, le mot « guerre » rappelle à Ransome l'arrivée de Lord Esketh. « Un fameux organisateur de massacres, celui-là », pense l'Anglais avec dégoût. Il se rappelle vaguement avoir rencontré cet homme en Angleterre... « Que vient-il faire à Ranchipur? » pense-t-il avec souci. « Il ne va nous amener que des ennuis... »

(A SUIVRE)

# Sur les ondes suisses

## SOTTENS

7.00 Prélude matinal; 7.15 Informations; 7.20 Le Tour de Suisse cycliste; 7.25 Bonjour la semaine; 8.00 Fin; 11.00 Emission d'ensemble (voir Monte-Ceneri); 12.00 Au Carillon de midi; 12.45 Informations; 12.55 Le Catalogue des nouveautés; 13.30 Aimez-vous l'opéra? 14.00 Fin; 16.00 Le rendez-vous des isolés: Le Vicomte de Bragelonne; 16.20 L'orchestre F. Heller; 17.00 L'Eventail; 18.00 Folklore musical; 18.15 Le billet valdotain; 18.25 La Suisse au micro; 19.00 Le Tour de Suisse cycliste; 19.15 Informations; 19.25 Le Miroir du monde; 19.45 Guitare; 19.55 Enigmes et aventures: Elle n'était pas invitée; 20.50 Grand Gala de variétés; 22.15 Notes en cascades; 22.30 Informations; 22.35 Deuxième édition du Miroir du monde; 22.45 Musique contemporaine; 23.15 Fin.

## Second programme

Jusqu'à 19 h. Programme de Sottens; 19.00 Emission d'ensemble du Studio de Bâle: Rythmes et mélodies; 20.00 Avec Schubert; 21.05 La Ronde des menus plaisirs; 22.05 Orchestre récréatif; 22.10 Activités internationales; 22.30 Programme de Sottens.

## BEROMUNSTER

6.15 Informations; 6.20 Musique légère; 6.50 Pour un jour nouveau; 7.00 Informations; 7.05 Concertino; 7.30 Fin; 11.00 Emission d'ensemble (voir Monte-Ceneri); 12.00 Chansons américaines; 12.20 Nos compliments; 12.30 Informations; 12.40 Téléphone du Tour de Suisse; 12.45 Orchestre récréatif bâlois; 13.30 Quatuor de Schumann; 14.00 Pour Mada-

me; 14.30 Reprise d'une émission radio-scolaire; 15.00 Fin; 16.00 Visite aux malades; 16.30 Musique de Méhul; 16.55 Causerie; 17.05 Sonate pour piano; 17.30 Pour les enfants; 18.00 Chants islandais; 18.10 Musique populaire; 18.45 Le Tour de Suisse cycliste; 19.00 Actualités; 19.20 Communiqués; 19.30 Informations - Echo du temps; 20.00 Concert demandé par nos auditeurs; 21.10 Jazz; 22.15 Informations; 22.20 Pour les Suisses à l'étranger; 22.30 Le Radio-Orchestre; 23.15 Fin.

## MONTE-CENERI

7.00 Marche et gymnastique; 7.15 Informations; 7.20 Almanach sonore; 8.00 Fin; 11.00 Emission d'ensemble: Orchestre Radiosa - Mélodies tessinoises - Concerto pour violoncelle et orchestre; 12.00 Musique variée; 12.30 Informations; 12.40 L'ensemble Robbiani; 13.00 Le trafic; 13.15 Revue musicale; 13.55 Télégramme du Tour de Suisse; 14.00 Fin; 16.00 Théâtre dansant et reportage de l'arrivée de la 5e étape du Tour de Suisse; 17.15 Chansonnettes; 17.30 A tire d'aile; 18.00 Musique demandée; 18.30 Heure de la terre; 19.00 Disques; 19.10 Communiqués; 19.15 Informations - Il Quotidiano; 19.45 Chansonnettes italiennes; 20.00 Le Tour de Suisse cycliste; 20.30 Musique variée; 21.20 Musique symphonique; 22.05 Rythmes et mélodies; 22.30 Informations; 22.35 Petit bar; 23.00 Fin.

## TELEVISION

20.00 Téléjournal; 20.20 Carrefour; 20.35 Abracadabra; 21.20 Progrès de la médecine; 22.00 Chronique des Chambres fédérales; 22.10 Dernières informations; 22.15 Téléjournal et Carrefour; 22.50 Fin.

**l'abc Gertschen**  
FABRIQUE DE MEUBLES  
BRIG-MARTIGNY

L'ORIENT: pays de mystères, pays de merveilles. Et surtout pays des tapis. La visite de notre exposition de tapis d'Orient régale nos yeux et vous inspire. Inspiration heureuse puisqu'elle sera à l'origine d'un appartement meublé avec beaucoup de goût. On n'achète pas les tapis comme on achète une boîte d'allumettes. C'est tout un art, trouver la synthèse parfaite entre la forme et les couleurs de vos pièces et le style de vos meubles. Notre magasin spécialisé vous offre un choix immense dans toutes les dimensions, de toute provenance, du nouage le plus fin au plus robuste.

94-13

Migraines: **Mélabon** un calmant efficace et bien toléré

**Casino Montreux**  
Au Cabaret-Dancing  
la vedette de la chanson  
**SIMONE LANGLOIS**  
Avant et après le spectacle, danse avec l'orchestre THE RED FOXES et le trio Georges KORAFAS  
Simone LANGLOIS chantera dès 22 h. 30

Entrée Fr. 8- plus taxe  
Réservez vos tables  
Casino  
Tél. 6 24 70  
Office du Tourisme  
Tél. 6 30 25  
Abonnements: 8 galas à votre choix: 20% réduction

LES AVENTURES DE **Miki**

LES AVENTURES DE **Félix le chat**

ALORS VOUS VOUS CONNAISSEZ? ONCLE HARRY, CE CHAT A EU PITIE DE MOI QUAND J'ETAIS FAIBLE ET PETIT!

POUR LUI, JE FERAI N'IMPORTE QUOI!

A CAUSE DE VOUS AMBROISE EST DE VENU UN HORS-LA-LOI!!

SI VOUS QUITTEZ CETTE MAISON, SES FRERES LUI EN SAURONT GRÉ ET LE RECONNAITRONT ET AMBROISE POURRA VIVRE HEUREUX DANS CETTE MAISON!

VOUS AVEZ RAISON! EH BIEN, D'ACCORD AMBROISE, JE QUITTERAI LA MAISON!

EN PROIE A LA STUPEUR LA PLUS INTENSE ET IL FAUT BIEN LE DIRE, A UNE TERREUR NON MOINS INTENSE, FELIX EST TENU EN UN SPECTACLE EFFRAYANT!

HO! MAIS IL MANGE L'UNIFORME!

NE LAISSANT QUE SA CHEMISE AU PAUVRE FACTEUR, L'HORRIBLE PERSONNAGE ENGLOUTIT, AVEC LA PLUS EVIDENTE SATISFACTION, LE BEL UNIFORME DES P.T.T.

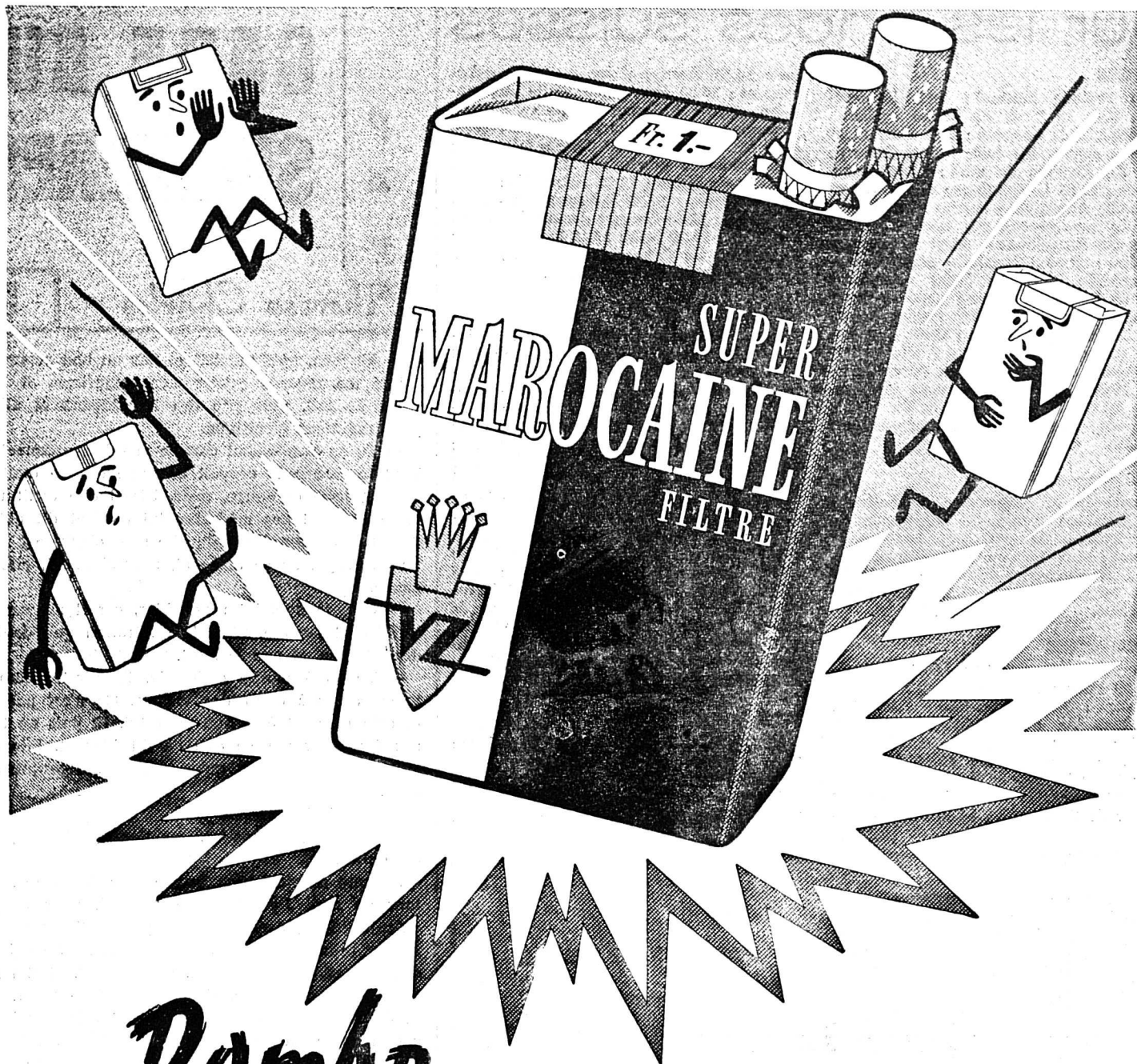
AU VOLEUR! MON UNIFORME!

GLAP! GLAP!

AVEC UN ENORME SOUPHRE DE CONTENTEMENT, LE MONSTREUX INDIVIDU JETTE LE FACTEUR AU LOIN...

A MOI!

QUE VA-T-IL ME FAIRE A MOI?



Une **Bombe** sur le marché de la cigarette !

**RECHERCHES !** Tel est aujourd'hui le mot d'ordre de toute industrie digne de ce nom. Après plusieurs années de recherches, Vautier réalise un progrès nouveau qui procure aux fumeurs de cigarettes une sensation nouvelle. Le résultat de cette invention, dont Vautier a le brevet exclusif, c'est la...

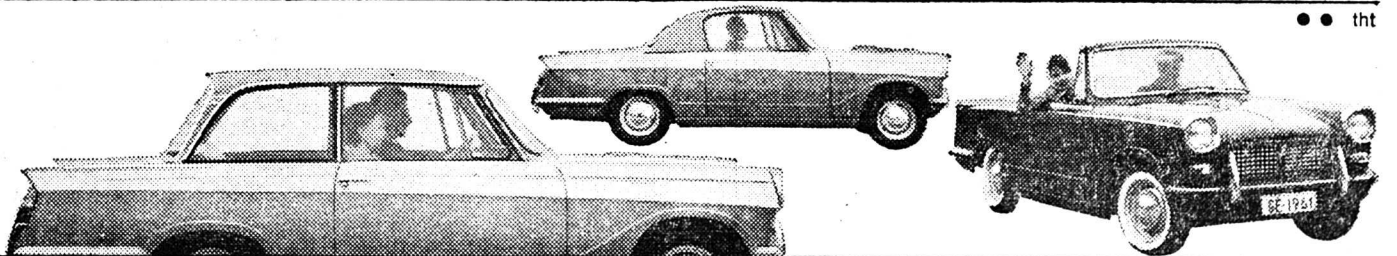
**SUPER MAROCAINE**  
*Ventil Zone*

Abonnez-vous au Nouvelliste du Rhône

## TRIUMPH HERALD 1200

Rayon de braquage le plus court du monde — suppression du graissage — carrosserie démontable, facile à réparer — prodigieuses aptitudes routières. Prix à partir de Fr. 7250.-.

**GARAGE COUTURIER S.A.**  
Route de Lausanne, Sion, ☎ 027 / 22077



**VéGé**

pour  
vos  
pic-  
nic

**Sirop de framboises**

pur jus avec 5 pts Végé l.l. 2.55 - esc.

**Thon d'Espagne h. o.**

Végé bte 200 gr. 1.20 - esc.

**Chocolat au lait suisse**

100 gr. -.50 - esc.

**2.42** net

**1.14**

**-.475**



### CIVILISATION CHRETIENNE

(SUITE DE LA PREMIERE PAGE)

communisme et le socialisme, Maritain écrit : « Leur empire délimite exactement l'étendue de nos carences ».

\*\*\*

Considérons les degrés de l'évolution de la culture du XVIIe siècle à nos jours. Jusqu'au XVIIe siècle, la culture était liée à l'incarnation, actuellement, elle est un humanisme séparé de l'incarnation. Maritain distingue trois degrés ou moments.

Dans un premier moment, la civilisation produit de beaux fruits et elle oublie que sa force provient du surnaturel. Sûre d'elle-même, elle eut instaurer un ordre humain mais seulement par la force de la raison. Elle se détache du surnaturel et dépose sa confiance dans l'homme.

Dans le deuxième moment, on remarque qu'une culture qui s'est déparée des valeurs surnaturelles doit choisir contre elles. L'esprit de richesse passe au premier plan, c'est le triomphe du rationalisme et de l'esprit bourgeois.

Puis vient le moment révolutionnaire, l'homme pose sa fin en lui-même. C'est l'athéisme, le combat déclaré contre Dieu et sa loi. On forme alors une humanité nouvelle et totalement matérialiste. L'homme est maître de lui-même, de son destin et de l'arrêt de la vie. Ce sont les plaies modernes : avortement, euthanasie, violation des finalités naturelles, camps de concentration, suicide.

L'apparition d'une civilisation matérialiste a été caractérisée par un renversement des valeurs. L'humanisme de l'incarnation tel que le concevait un Thomas d'Aquin, mettait la vie contemplative, l'amour de Dieu au-dessus de la vie active mais sans négliger celle-ci. Toutes les aspirations des hommes étaient ordonnées à la contemplation de Dieu. L'humanisme actuel, opte pour la suprématie de l'économie basée sur la fécondité illimitée de l'argent. C'est là la conception matérialiste qu'elle soit marxiste ou capitaliste. Marxisme et capitalisme s'éloignent également de l'incarnation. Opposition donc entre les formes de la civilisation moderne et la civilisation chrétienne. Et, il faut reconnaître que l'humain est dans le monde moderne.

Conception inhumaine que celle d'une politique qui considère qu'une perfidie, une injustice, est « politiquement bonne » parce que procurant la puissance de l'état. Serait aussi « économiquement bon » tout ce qui procure la richesse matérielle. Et la justice, et la charité ? Toutes deux entrent dès lors en conflit avec la politique et l'économie. En réalité, vie politique et vie économique sont une partie de la vie humaine et comme tout acte humain soumis à une règle morale.

Une injustice est donc politiquement mauvais et l'oppression des pauvres économiquement mauvais car opposé à la fin humaine du politique et de l'économique.

Nous savons avec Thomas d'Aquin, qu'une sécurité matérielle est nécessaire pour pratiquer la vertu, cela veut dire que la misère est déjà un enfer. On comprend alors que Bloy et Péguy se soient dressés avec tant de vigueur contre cet enfer qu'ils voyaient s'épanouir sur terre. On comprend aussi les vociférations de Bloy, contre des conditions sociales qui étaient des occasions prochaines de péché.

Bloy a lu té pour vider le vestibule de l'enfer.  
Roger Pitteloud.

(A SUIVRE)

### Une « place du 18-Juin-1940 » à Paris

PARIS. — M. Julien Tardieu, président du Conseil municipal de Paris, a inauguré, hier matin, la « place du 18-Juin-1940 », date de l'appel à la résistance lancé de Londres par le général de Gaulle, ancienne place de Rennes, devant la gare Montparnasse. C'est là qu'à la fin du mois d'août 1944, les troupes du général von Choltitz firent leur reddition au général Leclerc.

La cérémonie s'est déroulée en présence de MM. Pierre Mesmer, ministre des Armées, Vallabrègue, vice-président de l'Assemblée nationale, de la générale Leclerc de Hauteclocque et d'un grand nombre de députés, de sénateurs et d'autres personnalités.

**Nouveau!**  
agréable-  
ment  
parfumé



**Fr. 5.50**

détruit  
MITES  
MOUCHES  
MOUSTIQUES  
contre la vermine  
des plantes  
d'agrément

En vente dans  
les drogueries et  
les pharmacies

**BARBEZAT & CIE**  
FLEURIER/NE

Je cherche pour de suite pour la saison d'été

jeune fille

ou

dame

pour servir au magasin.

Faire offres sous chiffre P 9099S, à Publicitas, Sion.

Je cherche une

jeune fille

pour surveiller les enfants ; 1 appartement de 3 pièces à tenir en ordre. Logée et nourrie. Bon salaire.

Rôtisserie du Bois-Noir, à St-Maurice. Tél. (026) 6 46 53.

**LAINÉ**

à Fr. 1.35

par 10 pelotes, choix qualité, grand stock. A l'Arlequin, av. de la Gare 40, Martigny. Mmes Cretton et Puipe.

Tél. (026) 6 19 93.

football \* football \* football \* football \* football \*

# L'inauguration du stade de Vernayaz

**Belle tenue des espoirs valaisans et éclatante démonstration du Servette, champion suisse**

Un temps splendide a présidé à la belle manifestation mise sur pied par le FC Vernayaz pour l'inauguration de son nouveau stade. La cérémonie a commencé par la Messe, dite par le Chne Follonier et chantée remarquablement par La Thérésia d'Epinaessey, dirigée par M. Guy Revaz. Puis un très beau cortège a défilé en ville pour se rendre dans la cantine sur le nouveau stade où eut lieu la cérémonie d'inauguration. M. Follonier prononça une vibrante allocution puis alla bénir les installations. On entendit ensuite, tour à tour, M. Barlathay, président communal, M. Lau-

rent Borgeat président du FC. Vernayaz, M. Alphonse Gross, préfet, qui soulignèrent le symbole de la manifestation et sa portée. Une excellente raclette fut servie aux officiels après le match juniors C Stade-Lausanne-Vernayaz dont nous parlerons plus loin. La veille, un bon millier de personnes se pressèrent dans la cantine pour entendre le groupe folklorique de Martigny-Bourg La Comberintze et le groupe instrumental Stella 13 de Sion dirigé par M. René Stutzmann. Le succès fut complet et l'accueil réservé à ces deux ensembles particulièrement chaleureux.

## Un pâle Monthey... Vernayaz I - Monthey I 4-1 (2-1)

VERNAYAZ: Moret; R. Borgeat, Schaller; Lugon, Michel Uldry, Jordan (Sarrasin); Guy Revaz, B. Voeffray, Morisod, R. Voeffray, J.-C. Uldry (P. Claivaz). MONTHY: Arluna; Mottiez I, Chardon; Morier, Monnay, Perrin; Cuennet, Werren, Borgeaud, Mottiez II, Breu. Arbitre: M. Favre (St-Maurice).

Vernayaz n'eut aucune peine à battre un bien pâle Monthey chez lequel manquaient de nombreux titulaires. On vit la rentrée d'Erasmus Monnay et évoluer les deux Agaunois Mottiez I et II, qui avaient besoin de se dégourdir les jambes avant le grand choc de dimanche prochain (contre Orbe). Vernayaz, procédant par de rapides déplacements de balle et jouant en profondeur, surprit la défense monthey-sanne et put marquer deux beaux buts à la 10e et 15e minute, le premier par Morisod sur un centre de J.-C. Uldry et le second par Guy Revaz d'un magnifique coup de tête sur un centre de B. Voeffray. Cuennet marqua pour Monthey à la 30e minute et le score ne fut plus modifié jusqu'à la pause.

L'introduction de Pierrot Revaz donna encore plus d'allant et d'efficacité à l'attaque et à la 7e minute de la reprise, l'entraîneur inscrivit le 3e but d'un beau tir. La ligne d'attaque multiplia ses offen-



L'équipe des espoirs valaisans qui a nettement battu celle des espoirs vaudois (7-3)

sives mais la maladresse empêcha la réalisation de plusieurs buts. Il faut dire, aussi, qu'Arluna se démenait comme un diable dans un bémolier... Mais à 7 minutes de la fin, il dut capituler pour la 4ème fois sur une reprise de Jean-Claude Uldry, qui, peu de temps auparavant, avait tiré sur le montant.

Ce ne fut pas tout, car quatre minutes après le 2ème but, vint le troisième d'un coup de tête également: 4 à 3. Pour les Espoirs valaisans le danger se précisait; aussi, on les vit tous réagir et une judicieuse modification de l'équipe emmena l'allant et l'efficacité du début. Bovier et Quentin (deux fois) portèrent la marque à 7 à 3, consacrant ainsi la victoire méritée de la meilleure équipe, qui domina généralement au centre du terrain et construisit - 20 minutes mises à part - le meilleur football. Une belle équipe valaisanne que l'on aura du plaisir à revoir et qui a pris une juste revanche de la défaite subie à La Pontaise.

## Espoirs valaisans - Esp. vaudois 7-3

ESPOIRS VALAISANS: Burket; Fracheboud, Grand, Morisod; Perruchoud, Götz; Sixt, Delaloye, Quentin, Bovier, de Preux. (En 2ème mi-temps, Grand au but et Jungo à l'aile gauche). Arbitre: M. Felley, Saxon.

A la 9ème minute, déjà, les Valaisans, partis en trombe, ouvrirent le score par Bovier, très actif. Quatre minutes plus tard un beau tir de Quentin échouait sur la latte. Le même joueur, qui allait se montrer sous un excellent jour, signa le No 2 à la 17ème minute, puis, à la 32ème, servit impeccablement Delaloye dont le tir fit mouche: 3 à 0. Les Vaudois commencent à la trouver saumâtre, mais leur réaction se heurta à une défense intraitable où Grand régnait en seigneur. Ce fut l'équipe valaisanne qui marqua encore à quelques minutes de la pause par Delaloye, au terme d'une admirable combinaison du trio d'attaque.

Avec cette confortable avance, les espoirs du Vieux-Pays abordèrent la seconde mi-temps avec un sentiment de trop grande sécurité. Mal leur en prit, car les visiteurs, qui avaient introduits plusieurs éléments plus remuants et percuteurs que ceux de première mi-temps, sonnèrent la charge. Morisod donna des signes de faiblesse et, passé deux fois, sans coup férir,

permet à l'aillier de centrer de manière précise sur la tête de l'avant-centre qui réduisit le score à des proportions plus honora-

## Sélection valaisanne - Servette 0-6

Plus de 2000 spectateurs entourent le terrain de jeu lorsque les deux équipes font leur entrée. Elles sont saluées en termes vibrants par le speaker de service et, ensuite, fleuries par deux charmantes fillettes costumées. Puis, sous les ordres de M. Guinnard, les deux adversaires s'alignent ainsi:

SERVETTE: Barlie; Desbaillet, Roesch, Meylan; Mantula, Pasmandy; Nemeth, Heuri, Rézin, Fatton, Georgy.

En seconde mi-temps Schneider joue centre-avant, Makay inter-gauche, Stefanina inter-droit.

SELECTION VALAISANNE (faite non pas officiellement par l'AVF mais d'entente entre divers clubs valaisans): Panchard; Martinet, Héritier, Allégroz; Peney, Ruchet; Baudin, Claret, Anker, Gasser, Rigone.

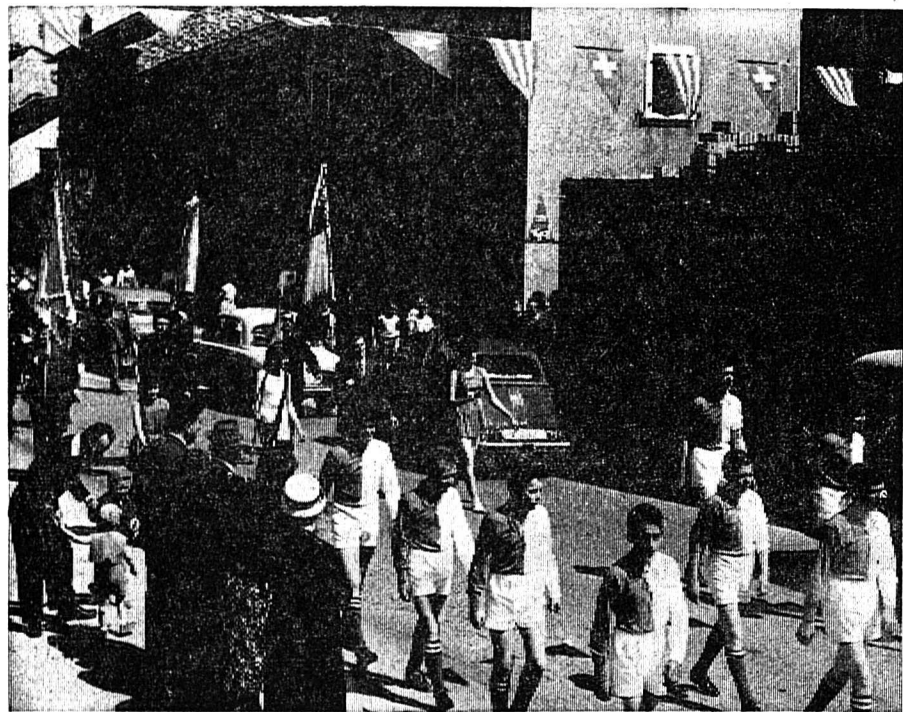
En seconde mi-temps: Giroud III joue à l'aile droite, Imboden au centre et Genoud à la place de Peney; Moret dans les buts à la place de Panchard.

Buts: Rézin (8e) sur une ouverture de Heuri; Nemeth (49e); Makay (52e); Georgy (74e); Schneider (88e).

La fête de tir commença après la pause. Jusqu'alors, l'équipe valaisanne, bien que dominée, résista avec bonheur. Panchard sauva magistralement son camp et Héritier utilisa tous ses talents. Les Genevois n'avaient pas la partie facile: ils cherchaient l'ouverture et, gênés pour tirer, envoyaient souvent le ballon dans les décors. On eut pourtant l'impression qu'après avoir facilement marqué le premier but, ils se relâchèrent volontairement pour ne pas forcer trop vite le résultat. Si l'équipe valaisanne avait été en mesure d'utiliser mieux les contre-attaques, nous aurions pu assister à une partie plus équi-

librée. Malheureusement le jeu trop individuel d'un Anker, trop compliqué d'un Gasser, le manque d'inspiration d'un Claret, à vrai dire emprunté pour passer à des hommes qui se démarquaient peu ou pas du tout et bien d'autres choses, empêchèrent les Valaisans de profiter de quelques réelles occasions. Ainsi, le public n'eut même pas la satisfaction d'admirer la souplesse d'un Barlie mais put, par contre, applaudir les interventions nettes et sans bavure de Roesch et Meylan et le jeu plein de finesse des Hongrois Pasmandy et Mantula. En attaque on eut un régal à gauche comme à droite. A gauche le jeu fin, élégant, racé d'un Georgy qui marqua deux buts merveilleux, de conception totalement différente: l'un d'un tir fulgurant sous la barre, l'autre d'une subtile déviation de balle dans le coin après une habile feinte de corps. A droite, le puissant et vélocé Nemeth, sans aucun doute le meilleur ailier de Suisse. Enfin au centre, une révélation pour beaucoup, le gardien international Schneider, fin manieur de balle, qui servit admirablement ses camarades au point que ceux-ci voulaient à tout prix lui faire marquer son but. Il fallut attendre la 88e minute, après une série d'essais qui échouèrent de justesse; mais ce 6ème but était impeccable. Schneider eut ainsi sa satisfaction et ne la cacha pas du reste... En deuxième mi-temps, Servette montra son vrai visage et la différence de classe apparut si nette que le score devait fatalement prendre des proportions assez grandes malgré les efforts désespérés de Moret qui eut de brillantes interventions devant une défense visiblement dépassée et où Héritier baissait les bras, découragé.

E. U.



Une vue du cortège à travers la rue principale de la cité décorée.

## De la graine de champion... Vernayaz-Stade Lausanne 4-0

Très joli match qui vit la supériorité de l'équipe locale, plus athlétique, plus volontaire et techniquement mieux armée que celle des Vaudois. Vernayaz possède quelque excellents éléments qui ont déjà un sens aigu du jeu d'équipe et qui aiment, ce qui ne gâte rien, la subtilité et la finesse. Les Vaudois ne s'entendaient pas à trouver un adversaire aussi fort et, à certains moments, on les vit nettement désarmés. Ces confrontations sont utiles et nous espérons que les jeunes Bas-Valaisans pourront, à leur tour, rendre la visite des Stadistes, appréciés pour leur correction et leur bonne tenue.

## Saillon vainqueur du tournoi

Une centaine de spectateurs suivirent le tournoi organisé en guise de prologue à l'inauguration officielle du stade de Vernayaz et qui réunissait les équipes de Fully, Leytron, Saillon et Saxon.

Le premier match opposa Fully à Saxon; partie très animée qui vit les deux équipes travailler d'arrache-pied pour obtenir la victoire; mais l'arbitre les

sépara sur un 2 à 2 équitable et le tirage au sort favorisa Saxon en le désignant pour la finale. L'autre partie opposait Saillon à Leytron; là aussi le match fut acharné entre deux adversaires se connaissant bien. Il fallut recourir, une fois de plus, au tirage au sort, les deux rivaux ayant marqué chacun un but. La chance sourit à Saillon. On avait ainsi en finale Saillon contre Saxon et pour la 3e place Fully contre Leytron.

En première mi-temps, Saxon construisit les plus belles attaques et menaça souvent un excellent Dupont qui sauva magistralement ses buts en deux occasions. Après le repos, atteint sur le score nul de 0 à 0, Saillon prit l'ascendant pour marquer un beau but par l'aillier droit J. Luisier, reprenant le ballon sur un renvoi des montants. Saxon eut quelques vives réactions mais les avants, tardant à manœuvrer et temporisant de manière excessive, ne purent percer une très bonne défense. Plus athlétique, plus en souffle, Saillon mérita la victoire par un travail acharné. Saxon plut par son jeu plus fin mais la lenteur de certains éléments enlève toute efficacité à une attaque qui devrait être capable de faire mieux.

Pour la 3e place, Leytron battit Fully par 5 buts à 3. Fully parut méconnaissable par rapport au dimanche précédent à Sion. Il est vrai qu'il était privé de son gardien et que Grand jouait dans les buts. Après avoir mené par 3 buts à 1, il accusa un fléchissement incompréhensible (fatigue du match précédent?) et dut subir la loi d'un Leytron déchaîné et marquant 4 buts sans en recevoir un seul! Le vainqueur prouva ainsi qu'il aurait pu être un finaliste valable si la chance l'avait désigné... E. U.



Curieux plongeur d'Arluna (Monthey), qui relâche le ballon mais parviendra à le reprendre avant qu'il ne pénètre dans ses buts. (Photos E. U.)

## Double confrontation Monthey-Aoste

C'est par une chaleur torride que se sont déroulées les deux rencontres amicales entre Juniors et Vétérans monthey-sans et leurs camarades valdôtains. Les Italiens, plus habitués à la chaleur, semblèrent beaucoup plus à l'aise que leurs hôtes et, mis à part la première mi-temps du match des Vétérans, firent preuve d'une large supériorité. Les rencontres se sont déroulées devant 150 spectateurs environ.

Les matches retour seront disputés dimanche prochain 25 juin pour les Vétérans et jeudi 29 (saint Pierre et Paul) pour les Juniors, à Aoste.

### Monthey Juniors - Aoste Juniors 1-7 (0-4)

La formation transalpine, sélectionnée par les onze (!) équipes de juniors de la ville d'Aoste, a dominé largement un adversaire qui s'alignait dans une formation très incomplète et qui ne lui a guère résisté plus d'un quart d'heure.

Privés de six éléments retenus avec la sélection valaisanne et la première équipe, les jeunes monthey-sans durent en outre se passer de Girod qui avait jusqu'alors été une de leurs meilleurs éléments mais qui fut blessé à l'arcade sourcilière après une demi-heure de jeu.

Ces multiples déficiences facilitèrent grandement la tâche de la sélection italienne qui put ainsi étaler sa supériorité technique et physique sans rencontrer une

grande résistance de la part d'une équipe monthey-sanne apatiqué et étouffée par la chaleur.

Les locaux parvinrent cependant à sauver l'honneur et auraient même obtenu un second point si l'arbitre, M. Meyer, de Muraz, n'avait pas sifflé un offside purement imaginaire.

### Monthey Vétérans - Aoste Vétérans 0-5 (0-1)

L'équipe italienne, formée de joueurs dont une partie furent professionnels avec des clubs comme Sampdoria, Juventus, Torino, Bologna et Alessandria, imposa à la partie un rythme tel que les Vétérans monthey-sans, en dépit de toute leur bonne volonté, ne purent lui résister qu'une mi-temps durant. Le score est cependant un peu sévère pour les locaux qui auraient pu sauver l'honneur s'ils avaient profité des multiples corners qu'ils obtinrent, en fin de match surtout.

Mais il faut également dire que sans la partie méritoire du gardien Pilloud, qui para de nombreux et puissants tirs, des deux inters italiens, les Valdôtains auraient bien pu marquer un ou deux buts de plus.

L'arbitre italien Oscarrelli, qui dirigea ce match, se montra très courtis pour ses hôtes en leur accordant bien généreusement quelques coups-frances et corners. elo.



Le 4e but du Servette: Honoré Moret, impuissant, regarde le ballon qui va frapper le montant intérieur avant de rebondir dans les filets.

NR sports NR sports NR sports NR sports NR sports

# Tour de Suisse : Moresi seul leader après le week-end qui voit une double victoire de Rolf Graf

Survolé par les encouragements frénétiques de ses supporters, le Tessinois Attilio Moresi a victorieusement défendu sa première place au classement général au cours de la quatrième étape, course contre la montre sur le parcours Locarno-Varese (74 km 500).

C'est par une chaleur suffoquante que s'est déroulée la plus redoutée des étapes du Tour de Suisse. Pour les 54 rescapés, les départs individuels eurent lieu de deux en deux minutes, dans l'ordre inverse du classement général. Les premiers partants furent l'Italien Venturini et le Suisse Biolley, tandis que Rüegg, Couvreur, Lutz et Moresi fermèrent la marche.

A mi-parcours, soit à Luino (37 km 800), un poste de pointage avait été installé. Alors que l'on s'attendait à voir Rolf Graf se montrer le plus rapide dans cette première portion de la course, ce fut le Belge Joseph Planckaert qui était alors en tête avec le temps de 53'12", soit avec près d'une minute d'avance sur le second, Freddy Rüegg (54'07"). La suite du classement était la suivante: Graf 54'22"; Bono 54'28"; Cestari 54'35"; Nencini 54'54"; Moresi 54'58"; Oldenburg et Fezzardi 55'33"; Lutz 55'49"; Couvreur 55'50"; Roman 55'59". Les quatre premiers du classement général étaient donc groupés en moins d'une minute cinquante.

Grand spécialiste de l'effort solitaire, Rolf Graf sut mieux doser ses efforts que Planckaert et Rüegg, qui fléchirent sérieusement de Luino à Varese, perdant respectivement 4'33" et 3'46" sur Graf. Celui-ci vit son succès contesté jusqu'au bout par l'Italien Bono, qui prit la seconde place à 21 secondes seulement du rouleur zuricois. La moyenne réalisée sur ce long et éprouvant parcours fut de 39 km 844/h pour le vainqueur Graf.

L'Italien Gastone Nencini surpris en bien en assurant le troisième rang pour la plus grande joie de ses compatriotes. Le vainqueur du Tour de France a démontré ainsi un net retour en forme par rapport aux trois premières étapes. Mais le grand bénéficiaire de la journée fut Attilio Moresi, quatrième de l'étape, qui a dominé nettement tous ses rivaux au classement général prenant 1'51" à Couvreur, 3'24" à Erwin Lutz (qui étaient à égalité de temps avec lui) et 1'55" à Rüegg.

Classement de la 4ème étape Locarno-Varese (74 km contre la montre) :

1. Rolf Graf (S) 1 h 52'11" (moyenne 39,844);
2. Bono (It) 1 h 52'32";
3. Nencini (It) 1 h 52'50";
4. Moresi (S) 1 h 53'47";
5. Cestari (It) 1 h 54'43";
6. Planckaert (Be) 1 h 55'33";
7. Couvreur (Be) 1 h 55'38";
8. Rüegg (S) 1 h 55'42";
9. Fezzard-

- di (It) 1 h 56'05";
10. Conti (It) 1 h 56'08";
11. Barale (It) 1 h 56'43";
12. Roman (Be) 1 h 56'47";
13. Lutz (S) 1 h 57'11";
14. Kemper (Al) 1 h 57'18";
15. Gallati (S) 1 h 58'27";
16. Jaroszewicz (Al) 1 h 58'36";
17. Fuchs (S) 1 h 58'38";
18. Wagtmans (Ho) 1 h 58'52";
19. Mazzacurati (It) 1 h 58'58";
20. Azzini (It) 1 h 59'23";
21. Maurer (S) 1 h 59'26";
22. Molenaers (Be) 1 h 59'26";
23. Schleuniger (S) 1 h 59'41";
24. Meuleman (Be) 1 h 59'42";
25. Pardini (It) 1 h 59'59";
26. Marzaioli (It) 2 h 00'20";
27. Van Den Steen (Ho) 2 h 00'37";
28. Renz (Al) 2 h 00'41";
29. Di Maria (It) 2 h 00'56";
30. Van Egmond (Ho) 2 h 00'58";
31. Plattner (S) 2 h 01'19";
32. Guaguaglino (It) 2 h 01'19";
33. Puschel (Al) 2 h 01'19";
34. Gimmi (S) 2 h 01'23";
35. Tinazzi (It) 2 h 01'33";
36. Postl (Aut) 2 h 01'47";
37. De Boever (Be) 2 h 01'49";
38. Binggeli (S) 2 h 01'59";
39. Westdorp (Ho) 2 h 02'28";
40. Venturini (It) 2 h 02'31";
41. La Cioppa (It) 2 h 02'35";
42. Ongenaes (Be) 2 h 02'47";
43. Longo (It) 2 h 02'58";
44. Christian (Aut) 2 h 03'22";
45. Strehler (S) 2 h 03'33";
46. LUISIER (S) 2 h 03'58";
47. Hauenstein (S) 2 h 04'32";
48. Biolley (S) 2 h 04'44";
49. Van Winesbergh (Be) 2 h 04'58";
50. Oldenburg (Al) 2 h 05'43";
51. Thaler (Aut) 2 h 05'48";
52. Hollenstein (S) 2 h 06'12";
53. Echenard (S) 2 h 08'19".

Blavier (Be) a abandonné.

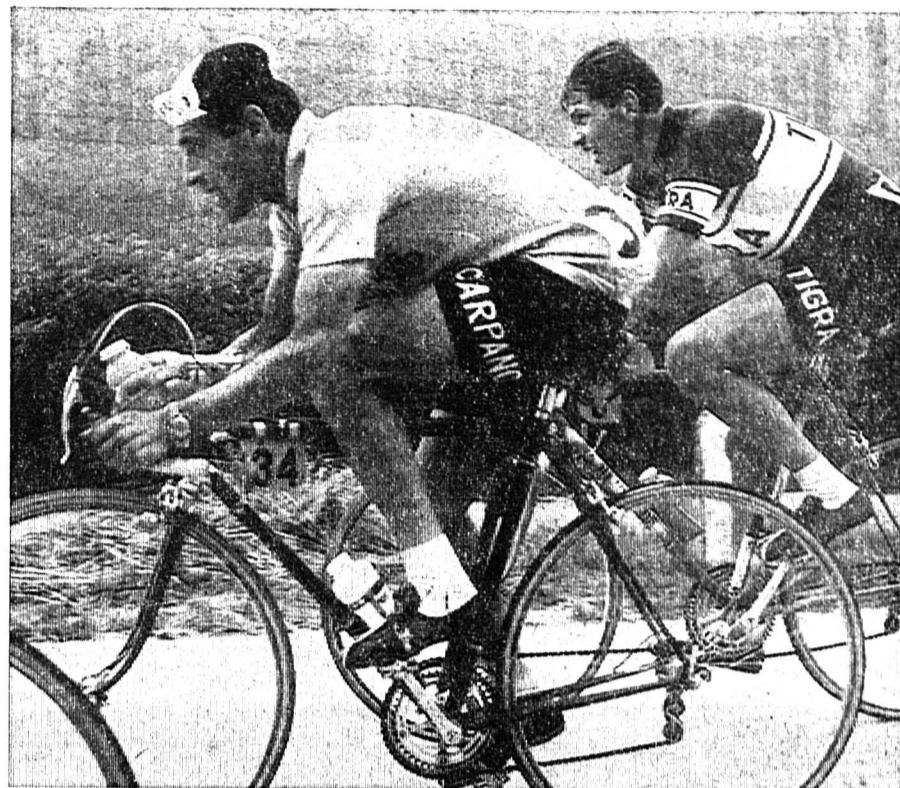
### Classement général :

1. Attilio Moresi (S) 17 h 34'14"
2. Couvreur (Be) 17 h 36'05"
3. Rüegg (S) 17 h 37'18"
4. Lutz (S) 17 h 37'39"
5. Barale (It) 17 h 39'23"
6. Planckaert (Be) 17 h 40'56"
7. Bono (It) 17 h 39'23"
8. Azzini (It) 17 h 42'32"
9. Mazzacurati (It) 17 h 42'48"
10. Cestari (It) 17 h 44'56"
11. Di Maria (It) 17 h 45'38"
12. Roman (Be) 17 h 47'50"
13. Nencini (It) 17 h 49'45"
14. Graf (S) 17 h 49'48"
15. Pardini (It) 17 h 50'06"
16. Tinazzi (It) 17 h 51'29"
17. Strehler (S) 17 h 51'30"
18. Thaler (Aut) 17 h 52'38"
19. Molenaers (Be) 17 h 52'40"
20. Fezzardi (It) 17 h 53'16"
21. Renz (Al) 17 h 54'34"
22. Puschel (Al) 17 h 53'41"
23. Fuchs (S) 17 h 53'47"
24. Wagtmans (Ho) 17 h 54'39"
25. Gimmi (S) 17 h 54'46"
26. Christian (Aut) 17 h 55'08"
27. La Cioppa (It) 17 h 55'49"
28. Longo (It) 17 h 55'53"
29. Marzaioli (It) 17 h 56'56"

### 3e étape: Planckaert distancé

1. Rolf Graf (S) 4 h 37'23" (moyenne 36 km 554);
2. Barale (It) même temps;
3. Strehler (S) 4 h 37'52";
4. Rüegg (S);
5. Cestari (It);
6. Oldenburg (Al);
7. Moresi (S);
8. Azzini (It);
9. Lutz (S);
10. Longo (It);
11. Tinazzi (It);
12. Mazzacurati (It);
13. Di Maria (It);
14. Thaler (Aut);
15. Couvreur (Be), tous le même temps;
16. Binggeli (S) 4 h 42'48";
17. Bono (It);
18. Marzaioli (It);
19. Renz (Al);
20. Fuchs (S);
21. Wahtmans (Ho);
22. Jaroszewicz (Al);
23. Gimmi (S);
24. Planckaert (Be);
25. La Cioppa (It);
26. Christian (Aut), tous même temps;
27. Pardini (It) 4 h 48'13";
28. Fezzardi (It);
29. Ongenaes (Be);
30. Gallati (S);
31. Roman (Be);
32. Hauenstein (S);
33. Van Egmond (Be);
34. Molenaers (Be);
35. LUISIER (S);
36. Nencini (It);
37. Conti (It);
38. Puschel (Al);
39. Biolley (S);
40. Hollenstein (S);
41. Plattner (S);
42. De Boever (Be), même temps; etc...

- |                        |             |
|------------------------|-------------|
| 30. Van Egmond (Ho)    | 17 h 57'40" |
| 33. Maurer (S)         | 18 h 00'31" |
| 34. LUISIER (S)        | 18 h 00'40" |
| 35. Postl (Aut)        | 18 h 06'12" |
| 36. Jaroszewicz (Al)   | 18 h 06'27" |
| 37. Van Den Steen (Ho) | 18 h 08'42" |
| 38. Gallati (S)        | 18 h 10'04" |
| 39. Oldenburg (Al)     | 18 h 10'46" |
| 40. Meuleman (Be)      | 18 h 12'32" |
| 41. De Boever (Be)     | 18 h 12'34" |
| 42. Westdorp (Ho)      | 18 h 13'23" |
| 43. Hollenstein (S)    | 18 h 16'57" |
| 44. Binggeli (S)       | 18 h 19'04" |



Ces deux hommes se sont particulièrement mis en évidence au cours du week-end. Attilio Moresi (à gauche) a non seulement réussi à conserver le maillot jaune, mais il a encore distancé Lutz, Couvreur et Planckaert, et Rolf Graf (à droite) a remporté deux victoires d'étapes.

### SPORT-TOTO COLONNE DES GAGNANTS : 2 2 2 1 1 2 2 1 1 1 x

### POUR LA COUPE SUISSE DES VETERANS

### Le prochain adversaire du F.C. Lucerne sera genevois

Le tirage au sort a voulu que ce soit l'équipe des vétérans de l'P.S. Campagnes qui devienne challenger du F.C. Lucerne pour l'attribution de la Coupe suisse des vétérans. D'un commun accord, les deux clubs ont décidé de disputer le match au début de la saison 1961-62.

### Bari sera relégué

En match de barrage comptant pour la relégation d'une équipe de division nationale italienne en seconde division, Lecco et Udinese ont fait match nul (3-3) à Bologne.

A la suite de ce résultat, les équipes de Lecco et de l'Udinese conservent leur place en division nationale cependant que la formation du F.C. Bari est reléguée en seconde division.

Classement de cette poule finale à trois: 1. Lecco 2 m. 3 p.; 2. Udinese 2 m. 2 p.; 3. Bari 2 m. 1 p.

● A Moscou, en match comptant pour le tour préliminaire de la Coupe du monde (groupe Europe 5), l'URSS a battu la Turquie par 1-0. Le score était acquis à la mi-temps. Le match retour aura lieu le 12 novembre prochain à Ankara. Le classement du groupe 5 est maintenant le suivant: 1. URSS 1 m. 2 p.; 2. Turquie 2 m. 2 p.; 3. Norvège 1 m. 0 p.

### Championnat suisse de 1re Ligue :

poule des avant-derniers : Malley-Delémont 0-1

### Tour final :

Bodio-Porrentruy 1-1

### Un nouveau « Juventus-Inter »

Match de barrage de LNB à Berne : Bellinzzone-Schaffhouse, arrêté après 65 minutes, sur le score de 2-0 en faveur de Schaffhouse, à la suite de voies de faits dont se rendit coupable un supporter de Bellinzzone sur la personne de l'arbitre. Disputé au Neufeld, la rencontre, dirigée par M. Schicker (Berne), attirera 3000 spectateurs. Marqueurs: Vollenweider (33ème sur pénalty: 1-0); Ackeret (36ème: 2-0).

## Poulidor est champion de France

Disputé sur le circuit de Rouen-les-Esarts, habituellement réservé aux épreuves automobiles, le championnat de France sur route 1961 a été remporté par Raymond Poulidor, déjà vainqueur cette saison de Milan-Sanremo, qui a battu au sprint le tenant du titre Jean Stabinski, grand animateur de l'épreuve. La première échappée avait été lancée par Anglade, en compagnie notamment de Leborgne, dès le départ. Après avoir possédé jusqu'à 1'40" d'avance Jes fuyards furent cependant rejoints au 60ème km. Puis Colette et Wasako tentèrent vainement leur chance, de même que Queheille, Tarr, Valdois, Huot, rejoints par Mastrotto et Stabinski, qui succombèrent à une contre-attaque de Jacques Anquetil.

Peu après la mi-course, Colette tenta à son tour l'échappée. Il ne tardait pas à être rejoint par Delort, Pipelin, Stabinski et Valdois. Au 26ème tour ces cinq hommes comptaient 1'15" d'avance sur le peloton. Valdois était le premier à lâcher prise, puis c'était au tour de Pipelin, et enfin de Delort, qui s'était accroché pendant plusieurs kilomètres. A une soixantaine de kilomètres de l'arrivée, Stabinski partait seul mais il devait rapidement s'avouer battu. Le Diez et Ignolin déclenchaient alors une nouvelle attaque. Ils étaient suivis par Poulidor, Cazala, Anquetil, Huot, Forestier et Rostollan, puis par Stabinski. Au fil des kilomètres, on assistait ensuite à l'efflorescence de ce peloton de neuf hommes et bientôt, seuls Poulidor et Stabinski restaient au commandement. Dans les derniers kilomètres, Poulidor tentait vainement de lâcher le tenant du titre et c'est finalement au sprint qu'il remportait le titre national.

Voici le classement :

1. Raymond Poulidor, les 238 km 596 en 6 h 50'36";
2. Stabinski à dix mètres;

● Sélection allemande pour le Tour de France: Hans Junkermann, Friedhelm Fischerkeller, Hans Jaroszewicz, Horst Oldenburg, Dieter Puschel, Dieter Kemper, Manfred Donike, Josef Borghardt, Reinhold Pommer, Sigi Renz, Ludwig Troche, Helmut Kuckelkorn.

● Après l'arrivée du Tour du Piémont, où il s'est classé huitième, le champion d'Italie sur route Nino Defilippis a manifesté l'intention de ne pas participer au prochain Tour de France dans l'équipe d'Italie. Defilippis avait déjà élevé une protestation contre le fait qu'aucun équipier de son groupe sportif n'avait été sélectionné. De son côté, Angelo Conterno, vainqueur du Tour du Piémont, a également déclaré vouloir renoncer au Tour de France.

● Voici le classement du Tour du Piémont (241 km) dont l'arrivée était jugée à Turin: 1. Angelo Conterno (It) 6 h 08' (moyenne 39 km 565);

### Le Tour du Luxembourg

Voici le classement de la 3ème étape du Tour du Luxembourg, Bettendorf-Diekirch (242 km): 1. Charly Gaul (Lux) 7 h 12'45"; 2. Ernzer (Lux) 7 h 20"; 3. Grousseau (Fr); 4. Bolzan (Lux) même temps; 5. Van Dhuynslager (Be) 7 h 21'20";

- Classement général :
1. Charly Gaul (Lux) 17 h 50'00"
  2. Ernzer (Lux) 17 h 54'15"
  3. Bolzan (Lux) 17 h 57'15"
  4. J. Grousseau (Fr) m. t.
  5. Bley (Lux) 17 h 58'35"

- |                         |             |
|-------------------------|-------------|
| 45. Kemper (Al)         | 18 h 19'27" |
| 46. Van Wynsberghe (Be) | 18 h 20'57" |
| 47. Schleuniger (S)     | 18 h 26'05" |
| 48. Guaguaglino (It)    | 18 h 27'42" |
| 49. Hauenstein (S)      | 18 h 29'38" |
| 50. Plattner (S)        | 18 h 33'19" |
| 51. Echenard (S)        | 18 h 37'13" |
| 52. Biolley (S)         | 18 h 44'51" |
| 53. Venturini (It)      | 18 h 56'21" |

3. Ignolin 6 h 51'21";
4. Anquetil 6 h 52' et 02";
5. Cazala;
6. Forestier;
7. Huot;
8. Matio;
9. Rohrbach;
10. Rostollan, tous même temps;
11. Le Dissez 6 h 52'12";
12. Queheille 6 h 52'18";
13. Picot 6 h 52' et 54";
14. Darrigade;
15. Sabbadini même temps.

### Championnat international de football

- LES RESULTATS DE SAMEDI :
- |                            |     |
|----------------------------|-----|
| Wiener SK-Dynamo Bertlin   | 3-5 |
| Banik Ostrava-Osnabrück    | 3-1 |
| Feyenoord-Chaux-de-Fonds   | 3-2 |
| Bâle-Sparta Rotterdam      | 0-4 |
| Varwaerts Berlin-Wiener AC | 6-1 |
| Schalke 04-Göteborg        | 4-1 |
| Pirmasens-Ajax Amsterdam   | 4-2 |
- ET CEUX DE DIMANCHE
- |                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Kickers Offenbach-Tatran Presov | 4-3 |
| Tasmania Berlin-Elfsborg Boras  | 2-3 |
| Granges-VV Venlo                | 1-3 |
| Spartak Kralove-Gornik Zabrze   | 2-3 |
| Lokomotive Leipzig-Vienna       | 0-2 |
| Nîmes-Milan                     | 2-0 |
| Sampdoria-Bologna               | 1-1 |
| SVS. Linz-Torino                | 3-5 |
| Spartak Praha Stal.-Austria     | 1-2 |
| Vienna                          | 1-2 |

TOURNOI «ITALIE 61»

Napoli-River Plate B.-Aires 1-3

### Les juniors suisses battus

A Schaffhouse, devant 3000 spectateurs, la sélection juniors d'Allemagne a battu celle de Suisse par 4-1 (mi-temps 3-0). Plus athlétiques et mieux armés sur le plan technique, les juniors germaniques ont remporté une victoire méritée. Voici la composition des deux équipes :

SUISSE: Farner; Roth, Sixt; Saudan (Russy); Citherlet, Hirt; Allemann (Wehrli), Odermatt, Gruening, Trivellini, Bernasconi.

Marqueurs: Wabertski (15e: 0-1), Wabertski (24e: 0-2), Overath (38e: 0-3), Wild (62e: 0-4), Bernasconi (67e: 1-4). Le Sédunois Sixt, n'a, malheureusement, pas brillé.

## Hagmann remporte la course Porrentruy-Lausanne

### Bonne tenue de nos Valaisans

Organisée à la perfection par la Pédale lausannoise et disputée sous une chaleur torride, la deuxième édition du Grand Prix Cyclo a connu un grand succès.

Cette course réservée aux Indépendants et aux Amateurs A s'est disputée sur une distance de 175 km de Porrentruy à Lausanne par les cols des Rangiers et des Etroits. 36 coureurs étaient au départ.

Relevons l'excellente 3ème place de Genoud de Martigny qui fut durant toute la course à la pointe du combat. Après ses brillants résultats obtenus durant cette saison, il se classe parmi nos meilleurs Amateurs et sera l'un des favoris des Championnats suisses le 25 juin prochain à Boncourt.

Notons également la bonne course de E. Viaccoz et G. Roux

- Classement
1. Hagmann Robert, Granges 4 h 57'15"
  2. Spuhler Willy, Zurich à 3.05"

- |                                |          |
|--------------------------------|----------|
| 3. Genoud Louis, Martigny      | m. t.    |
| 4. Zoeffel Roland, Zurich      | m. t.    |
| 5. Laseauce Claude, Genève     | à 9'00"  |
| 6. Chevalley Jean, Genève      | à 9'10"  |
| 7. Bolter Jurg, Genève         | à 10'45" |
| 8. Bigler Otto, Genève         | m. t.    |
| 9. Fortis André, Genève        | à 10'50" |
| 10. Viaccoz Hervé, Sierre      | à 12'52" |
| 11. Boss Benjamin, Le Locle    | m. t.    |
| 12. Dufaux Roland, Montreux    | m. t.    |
| 13. Miéville André, Lausanne   | m. t.    |
| 14. Buseolaro Jimmy, Genève    | à 14'57" |
| 15. Roux Gérard, Sion          | à 16'54" |
| 16. Lyon Jean-Pierre, Genève   | m. t.    |
| 17. Baumgartner L., Le Sentier | m. t.    |
| 18. Gremiond Michel, Lausanne  | m. t.    |
| 19. Bieler Willy, Genève       | à 19'23" |
| 20. Siegenthaler W., Le Locle  | à 27'19" |
| 21. Kormayer Alph., Le Locle   | m. t.    |
| 22. Leibundgut Walter, Genève  | m. t.    |
| 23. Joss Edy, Seltigen         | m. t.    |
| 24. Mellifluo Alphonse, Genève | m. t.    |

### Pour la première fois dans l'histoire du cyclisme

## un Valaisan est sélectionné pour le Tour de France

Hier à Locarno Alex Burtin a lâché un soupir de soulagement. Il voyait enfin un peu clair et pouvait avoir confiance en l'avenir. Les organisateurs du Tour de France avaient en effet demandé la formation de l'équipe et le directeur technique avait dû se décider. Sa sélection était la suivante :

Alfred Ruedg, Rolf Graf, René Strehler, Erwin Lutz, Kurt Gimmi, un Romand Jean Luisier et enfin Attilio Moresi qui hier soir déclarait ne pas vouloir se rendre à Rouen.

Nous ne pouvons assez féliciter notre brillant coureur de Saillon qui, nous en sommes persuadés, fera honneur à sa sélection. Il serait injuste de ne pas relever par la même occasion les mérites de MM. Roger Bullenrucher, président de la Fédération cycliste valaisanne et membre du comité-directeur de l'Union cycliste suisse, ainsi que ceux du dévoué soigneur, Othmar Gay (à droite de Luisier).

D'autre part, les sélectionneurs luxembourgeois ont désigné les coureurs suivants pour participer au prochain Tour de France au sein de l'équipe mixte Luxembourg-Suisse : Charly Gaul, Marcel Ernzer, Jempy Schmitz, Aldo Bolzan, Roger Thuli et Raymond Bley.

Comme on le voit, les Suisses ont sélectionné 7 hommes et les Luxembourgeois 6, ce qui fait un homme de trop !

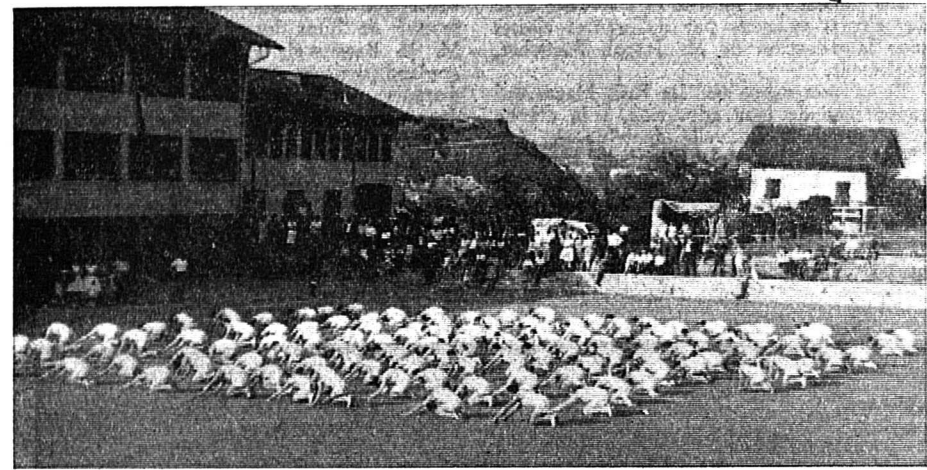


★ GYMNASTIQUE

La Fête du Valais central à Chalais

Inoubliable journée que celle de dimanche 18 juin à Chalais. Sous un ciel d'azur et par une journée très chaude s'est déroulée la 8ème Fête régionale de gymnastique du Valais Central.

Autorités religieuses et civiles, le Président cantonal avec ses collègues du comité Jury et de nombreuses filles en costumes du pays.



Les préliminaires généraux

président de la Commune, M. Ernest Grand, président cantonal, M. Christen René, président de la section et Rudaz Edmond, président de la Fédération du Centre.

Chacun fit ressortir les avantages que procure l'éducation physique de la jeunesse et le but idéal que poursuivent les sections de gymnastique.

La fête s'est déroulée avec un entrain remarquable, joute superbe, circonstance magnifique, pour ceux qui aiment et veulent goûter la saine et vraie gaieté.

CONCOURS DES SECTIONS

- 1. BRAMOIS 143,95 pts.
2. CHIPPIIS 143,27
3. SIERRE 143,27
4. UVRIER 143,05
5. CHALAIS 142,85

COURSES D'ESTAFETTES

- 1. UVRIER 2'56''4
2. SIERRE 2'57''4
3. SION 3'03''6
4. GRANDE-DIXENCE 3'04''5

ARTISTIQUE : Cat. Juniors

- 1. Schneider Willy, Gde-Dixence 28,50
2. Mouthon Michel, Sion 27,70
3. Roesler Claude, Sion 26,70
4. Wyssen Christian, Sierre 26,30
5. Lamou Gaston, Uvrier 25,30

ARTISTIQUE : Cat. A

- 1. Borella Jean-Louis, Sion 28,30
2. Terrier Arthur, Chippis 27,60
3. Messmer Otto, Sion 27,60
4. Ballet Claude, Sion 27,20
5. Schorer Aloys, Sion 26,50

NATIONAUX : Cat. A

- 1. Trogger Béat, Gde-Dixence 28,65
2. Nunnez Roméo, Sion 27,60
3. Pfammatter Jean-Paul, Uvrier 27,50
4. Zermatten Claude, Gde-Dixence 24,00

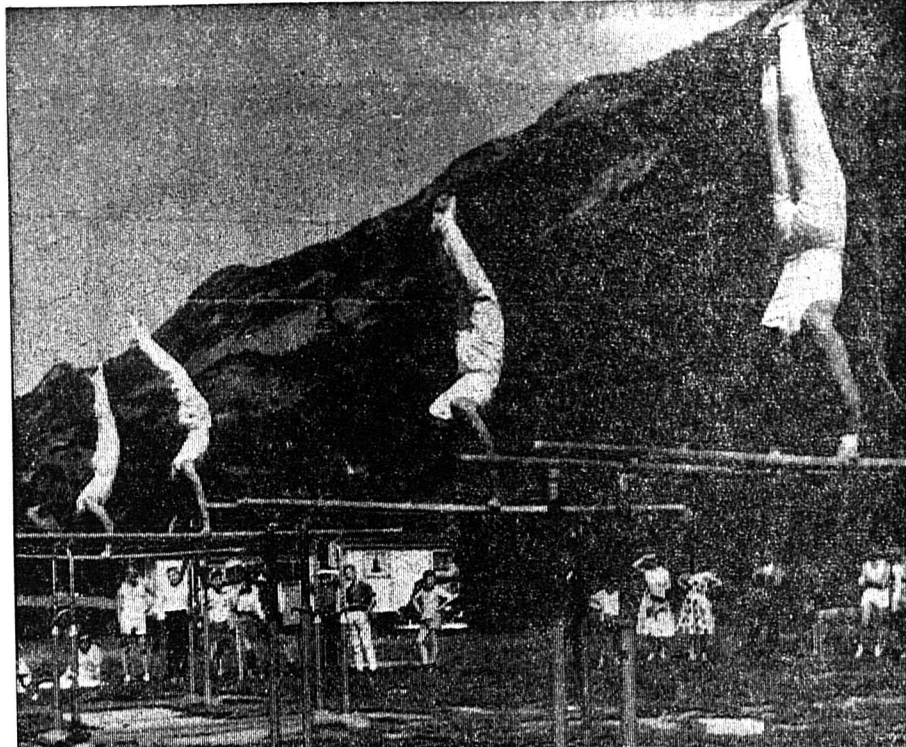
ATHLETISME : Cat. Juniors

- 1. Burket Robert, Chippis 1591
2. Zambaz Eric, Conthey 1579
3. Germanier André, Conthey 1322
4. Jossen Alain, Sierre 1281
5. Clivaz Alfred, Uvrier 1245

ATHLETISME : Cat. A

- 1. Cordonier Denis, Sierre 2003
2. Barras Edgar, Sierre 1561
3. Dayen Jean-Claude, Conthey 1263
4. De Riedmatten William, Uvrier 1255
5. Clemenco Ernest, Ardon 1242

Les gymnastes bas-valaisans à Charrat



Cette importante manifestation a eu lieu hier à Charrat. Notre photo montre une section aux barres parallèles. (Nous reviendrons demain sur cette intéressante manifestation.) Photo Dominique Furet

BRUMMEL RECORDMAN DU MONDE

A Moscou, le Soviétique Valei Brumel a établi un nouveau record du monde du saut en hauteur, en réussissant un bond de 2 m. 23.

Les championnats suisses de relais

Voici les premiers résultats : Relais suédois (cat. B) : 1. TV Olten 1'58''3; 2. Liestal; 3. Unterstrasse.

Victoire des tireurs valaisans à Lausanne

Les équipes vaudoise, genevoise et valaisanne se sont retrouvées hier au Stand du Vernand, à Lausanne, pour leur traditionnelle confrontation aux deux distances.

Les pronostics étaient généralement en faveur des Vaudois (à 300 m.) et des Genevois (à 50 m.). Confirmant ces prévisions, les tireurs du bout du lac triomphèrent à l'arme au poing devant les Vaudois et les Valaisans.

valaisans, Von der Aa, municipal lausannois, ainsi que M. Oscar Rey-Bellet, président d'honneur et R. Vuilloud, ancien président des tireurs valaisans.

On remarquait également la présence de M. Otto Siegrist, un pionnier du tir et M. Bosson, du comité central de la F.S.C.

RESULTATS

- 50 m. : 1. Genève : 518,8 ; 2. Vaud : 505,8 ; 3. Valais : 503,1.
Indiv. Genève : Beney 530 ; Gerber 529 ; Loosli 521 ; etc. (6 rés. compt.).

La Coupe de Gérondie

- La traditionnelle fête du lac assortie du concours de nage et du tournoi de water-polo a connu une très grande affluence. Signalons l'excellente organisation de ces jours par le Club de Natation de Sierre que préside M. Alphonse Pont, lequel eut le plaisir de clore la compétition par la distribution des prix.

Assemblée des délégués de l'AVCS à Loèche-les-Bains

Le père Temps avait hier mis dans son puissant arrosoir, une sérieuse ration de rayons de soleils qu'il déversait à pomme que veux-tu sur toute la région valaisanne.

C'est dans cette agreste station que nos skieurs ont tenu leurs assises annuelles sous la présidence de M. Pierre Crettex, de Martigny.

Est-ce le temps merveilleux, est-ce la température estivale qui retint de nombreux délégués chez eux ou les incita à la promenade en ces premiers beaux jours ?

On doit constater que ces résultats correspondent à ce que l'on était en droit d'attendre du programme de travail mis sur pied par la commission technique et l'on peut être certain qu'avec un tel palmarès l'AVCS est en tête de toutes les associations régionales.

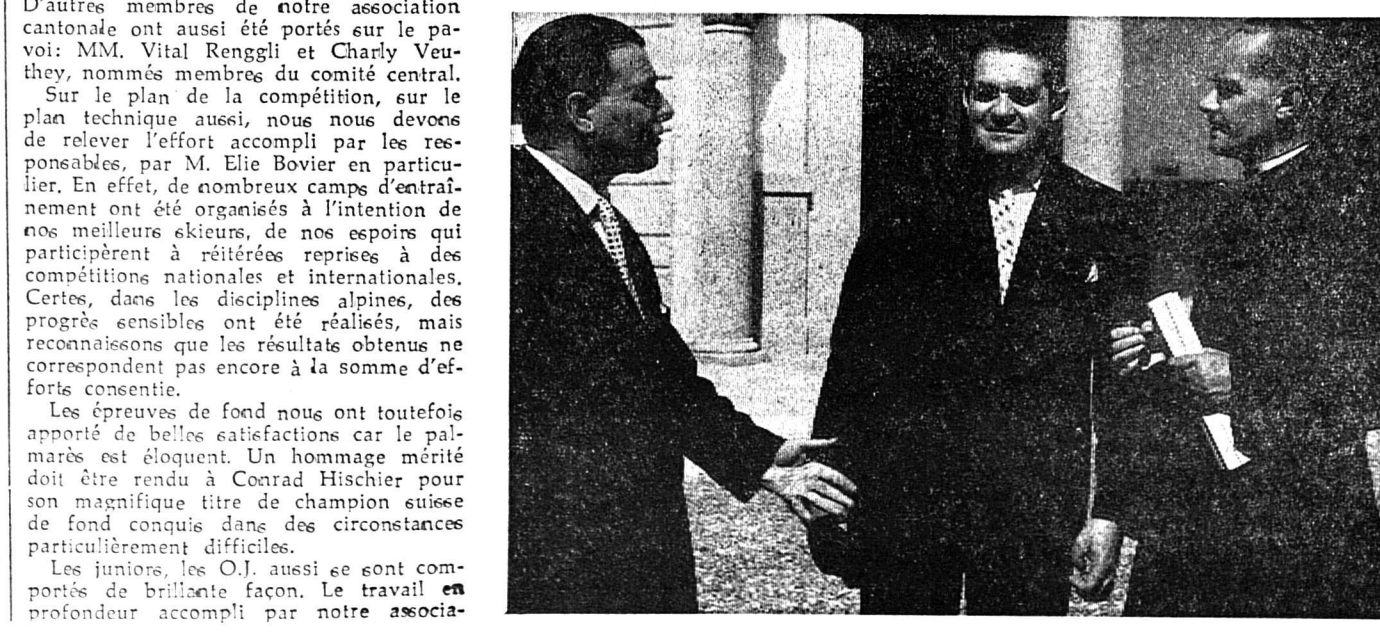
L'activité de l'Association valaisanne des clubs de ski ne se borne pas seulement à préparer des compétiteurs. Le tourisme à ski, le sauvetage, l'action des skis gratuits, l'enseignement, la formation d'entraîneurs de clubs n'échappent pas à l'attention des responsables et dans quelque dicastère que ce soit, on constate une activité réjouissante.

Mais voyons un peu où se déroulera l'activité future : Bagnes organisera les courses de relais en 1962, Nendaz en 1963.

- Jeunesse II garçons - 50 m. libre : 1. Vaudan André, Martigny 36 1/5; 2. Werlen Christophe, Sion; 3. Pillet Serge, Sierre.
Jeunesse I filles - 50 m. libre : 1. Perrier Danièle, Sion 50 1/5; 2. Besson Huguette, Monthey.
Jeunesse I garçons - 50 m. libre : 1. Turin Christian, Monthey 34 4/5; 2. Vaudan Gérard, Martigny; 3. Orlando Charly, Monthey.
Juniors 100 m. brasse : 1. Donzé René, Sierre 1'52".
Juniors 100 m. dos : 1. Mayoraz Marc-Henri, Sierre 1'25" 4/5; 2. Hallenbarter Simone, Sion (hors concours); 3. Pochon Maurice, Monthey.
Juniors 100 m. crawl (Chall. René Buro) : 1. Mabillard Claude, Martigny 1'17"; 2. Mayoraz Marc-Henri, Sierre 1'32"; 3. Andenmatten Pius, Monthey 1'40".
Dames 100 m. libre : 1. Hallenbarter Simone, Sion 1'43" 4/5; 2. Spahr Jean, Martigny 1'41" 2/5; 3. Grandjean Yves, Monthey 1'51" 3/5.
Seniors 100 m. dos : 1. Devaud Jean-Claude, Sion 1'25" 4/5; 2. Mayoraz Marc-Henri, Sierre; 3. Vaudan Roger, Martigny.
Seniors 100 m. crawl (Chall. Tavelli) : 1. Beysard Renaud, Sierre 1'12" 3/5; 2. Bussien Armand, Monthey; 3. Bianchi Joël, Monthey.
Relais 4 x 50 m. 4 nages (Chall. Imesch) : 1. Martigny 2'38" 4/5; 2. Monthey; 3. Sierre.
Relais 5 x 50 m. crawl (Chall. Rich. Bonvin) : 1. Monthey I 2'50"; 2. Monthey II; 3. Sierre; 4. Martigny; 5. Monthey juniors.
Traverse du lac filles (Chall. Club athlét.) : 1. Hallenbarter Simone, Sion 5'10"; 2. Brechtbühl Elisabeth, Sion; 3. Perrier Danièle, Sion.
Tour du lac hommes (Chall. Clavien S.A.) : 1. Andenmatten, Monthey 15'18"; 2. Mayoraz Marc-Henri, Sierre 15'42" (Chall. La Grôte); 3. Morand Bernard, Sierre.
Tournoi de water-polo (Chall. Cynar) : Sion-Martigny 0-5; Sierre-Monthey 2-8; Finale : Martigny-Monthey 1-17.
MONTHY gagne le challenge.

WATER-POLO - Belle victoire suisse

La deuxième manche du championnat d'Europe de montagne s'est terminée par un double succès helvétique. Voici les résultats de cette deuxième manche courue à Rossfeld (Allemagne) :

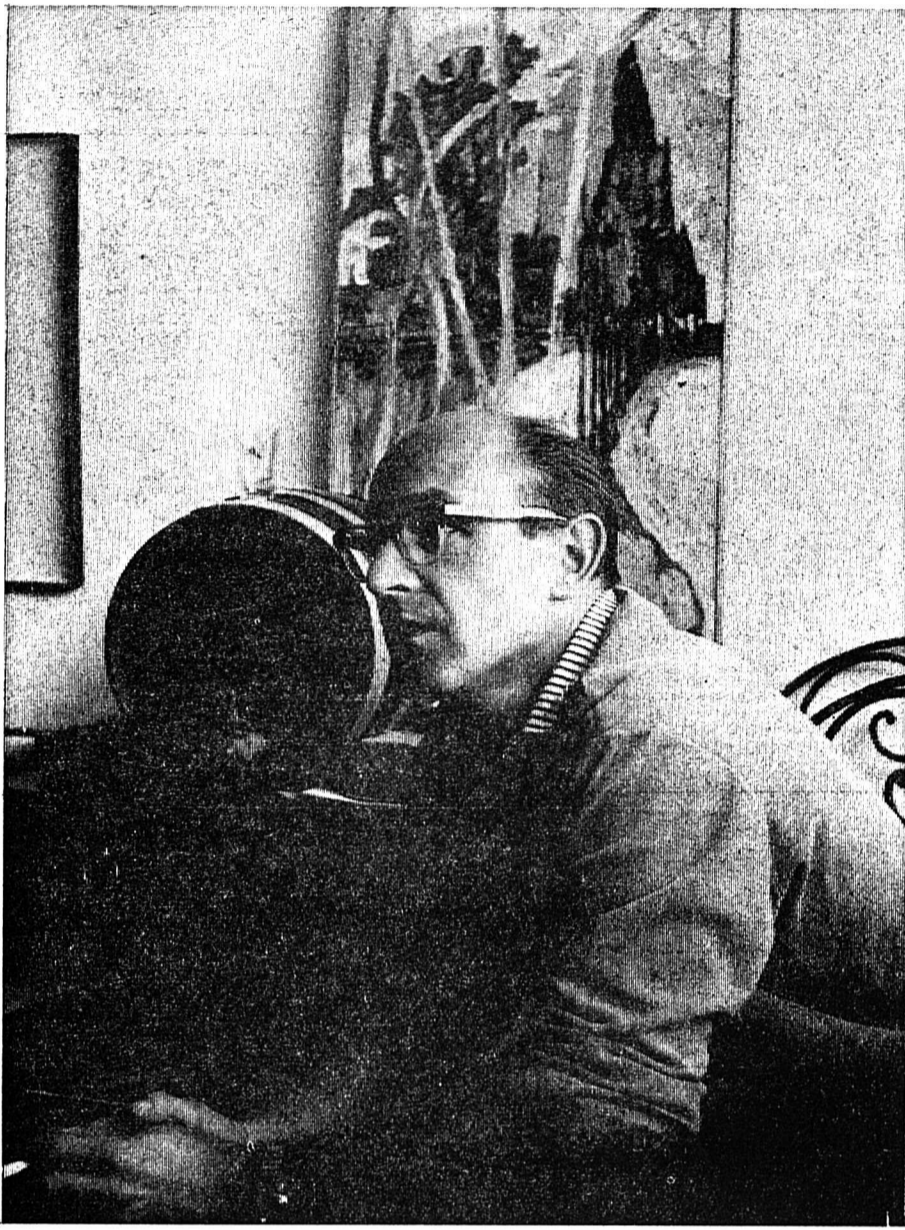


Notre photo : M. Paul Guntern, président de la Société de développement de Loèche-le-Bains, le président Pierre Crettex et le curé Salzmann devisent galement à l'issue des délégués.

# ECHOS DU VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU VALAIS

## SION ET LE CENTRE

Au « Carrefour des Arts », vernissage de l'exposition Willy Suter



Samedi, dès 17 heures, un va-et-vient inhabituel franchissait le seuil de cette sympathique galerie d'art pour saluer le peintre genevois, Willy Suter, dont l'exposition de quelque 40 tableaux invite chaque passant à venir faire sa connaissance jusqu'au 17 juillet prochain.

Volubile et spontané, il nous laissa ce bref curriculum vitae: né en 1918, fréquenta l'Ecole des Arts et Métiers, à Zurich; l'Ecole des Beaux-Arts à Genève et l'Ecole des peintres-sculpteurs suisses.

Chaque année, il exposa à Berne, Zurich, Bâle, etc. Il nous confia d'aimer passionnément le Valais, d'avoir gardé un vivant souvenir des vacances passées à Haute-Nendaz.

Quant aux divers accents de sa peinture, nous aurons l'occasion de les recueillir, afin d'en parler avec joie. Notons pour l'instant, une sorte de volonté d'abandonner l'objet en vue d'une conception plus éthérée, plus abstraite.

Les coloris de Bonnard et les natures mortes de Morandi pourraient bien l'avoir fortement impressionné... (Photo Hugo Besse)

## HIER A LA CATHEDRALE ORDINATION DE 4 NOUVEAUX PRETRES

Quatre Valaisans ont reçu, hier matin, des mains de Mgr Adam, le sacrement de l'Ordre en la cathédrale de Sion.

Ces nouveaux prêtres sont MM. les abbés Joseph Sarbach, de Viège, qui célébrera sa première messe le 2 juillet; Pierre Epiney, de Noës, qui célébrera sa première messe le 29 juin, jour de la Saint-Pierre-et-Paul; Jacques Antonin, d'Erde-Conthey, qui célébrera sa première messe le 9 juillet, ainsi que le R. P. capucin Masseus Caloz, de Miège, qui dira sa première messe dimanche prochain.

A tous ces nouveaux prêtres, le « Nouvelliste du Rhône » adresse, ainsi qu'à leur parents, ses plus sincères félicitations et leur souhaite un fécond ministère.

## RIDDÉS

### Une voiture séduisante dans une vigne

Une voiture séduisante, conduite par Mme Pasquinoli, est sortie de la route près du Pont-Jaune, à Riddes. La machine est allée finir sa course dans une vigne. Il semble que la conductrice a été surprise par la manœuvre d'une machine française qui la précédait et qui amorça une manœuvre de dépassement sans avoir mis son signifié. Mme Pasquinoli voulut, à ce moment-là, également dépasser.

Sa voiture, qui ne comptait que quelques milliers de kilomètres, est hors d'usage. La conductrice est indemne.

## RAID ROUTIER VALAISAN 1961

Réunis à Riddes, les 17 et 18 juin, les Routiers valaisans, répartis en équipes de 3 à 4 gars, recevaient du commissaire à la route, M. Yvan Studer, les instructions pour le Raid 1961.

Le thème était une exploration dans les villages de Riddes, Saxon, Saillon, Leytron sur un homme légendaire: Farinet.

Les équipes partaient de Riddes à 19 h.

La soirée était bien remplie, puisque dans la matinée de dimanche, les premiers résultats très intéressants étaient déjà communiqués à la Direction du Raid.

Mais revenons au but recherché par l'Organisation de cette exploration: un contact étroit entre nos routiers et la population. Farinet est très mal connu chez nous, des détails de sa vie d'aventurier et de faussaire intéresseront certainement le public.

Les équipes ont maintenant une semaine pour mettre au propre les renseignements recueillis, et certains travaux seront publiés dans la presse.

A la suite de cette très intéressante expérience, il reste à souhaiter que, de retour dans leurs localités, nos routiers organisent d'autres enquêtes sur la jeunesse, par exemple, ses loisirs, ses projets, ses problèmes, etc...

Il nous reste encore à remercier très sincèrement toute la population des villages touchés par notre exploration pour leur aimable accueil.

## Sur le parvis de N.-D. du Glarier un jeu scénique clôt l'année scolaire

Abandonnant pour cette année le cortège traditionnel de fin d'année scolaire et la clôture solennelle à laquelle les familles s'étaient habituées depuis des générations, le passage aux vacances a été placé sous le signe religieux, tout spécialement dans l'esprit missionnaire.

Sur le parvis de N.-D. du Glarier, une vaste estrade, comme décor, le porche de la cathédrale, ouvert dans la tour lombarde, telle est la scène où se passera le jeu scénique à l'image des « mystères » du moyen-âge.

Aux premières loges ont pris place les magistrats et le clergé. M. Mudry, directeur des écoles municipales, a en mains la direction générale du jeu dont il a été l'initiateur.

### Le jeu scénique

Le thème en est: les Commandements de Dieu, d'une part; et les maux qui s'y opposent et, en réplique, les moyens chrétiens de s'y opposer. En conclusion, l'appel de l'Evangile: « Allez enseigner toutes les nations! »...

Les tableaux se suivent et alternent avec des chants exécutés par différentes classes sous la direction de M. Joseph Baruchet, professeur.

Et ça commence par les Rois Mages qui rapportent de leur adoration à la crèche l'éveil pour la nouvelle doctrine. — Les pêcheurs au lac de Thibériade sont les premiers à recevoir l'enseignement du Christ en personne. — A Pentecôte, l'Esprit Saint transforme les apôtres en missionnaires, leur donnant la faculté de prêcher en toutes langues. — Saul frappé par la

grâce sera l'apôtre missionnaire de l'Afrique et saint François d'Assise le missionnaire auprès des faibles et des pauvres (dame Pauvreté a admirablement déclamé!). — Dans un ciel plus lointain, Christophe Colomb portera la foi chrétienne au nouveau monde; saint François-Xavier à l'Orient. Et, de notre temps, le Père Foucault planta par son zèle apostolique la Croix dans le désert et les tribus éparses sont venues à lui.

Les textes, remarquables par la profondeur de pensée religieuse de M. Meynet, professeur à l'Ecole industrielle, avaient trouvé de bons interprètes. Le régisseur, M. Jo Baeriswyl, a soulevé les premiers applaudissements par son ballet des gladiateurs; la danse au pied du veau d'or dans son envol gracieusement détaché sur l'austérité de la muraille, formait un tableau saisissant. Rendu véridique par la présence sympathique de nos hôtes congolais et des étudiantes à l'Ecole normale, le forum des races était expressif et coloré; il se termina en apothéose dans l'élan unanime pour l'évangélisation. (C.c.)



Une présentation très appréciée (Photo Thurru)

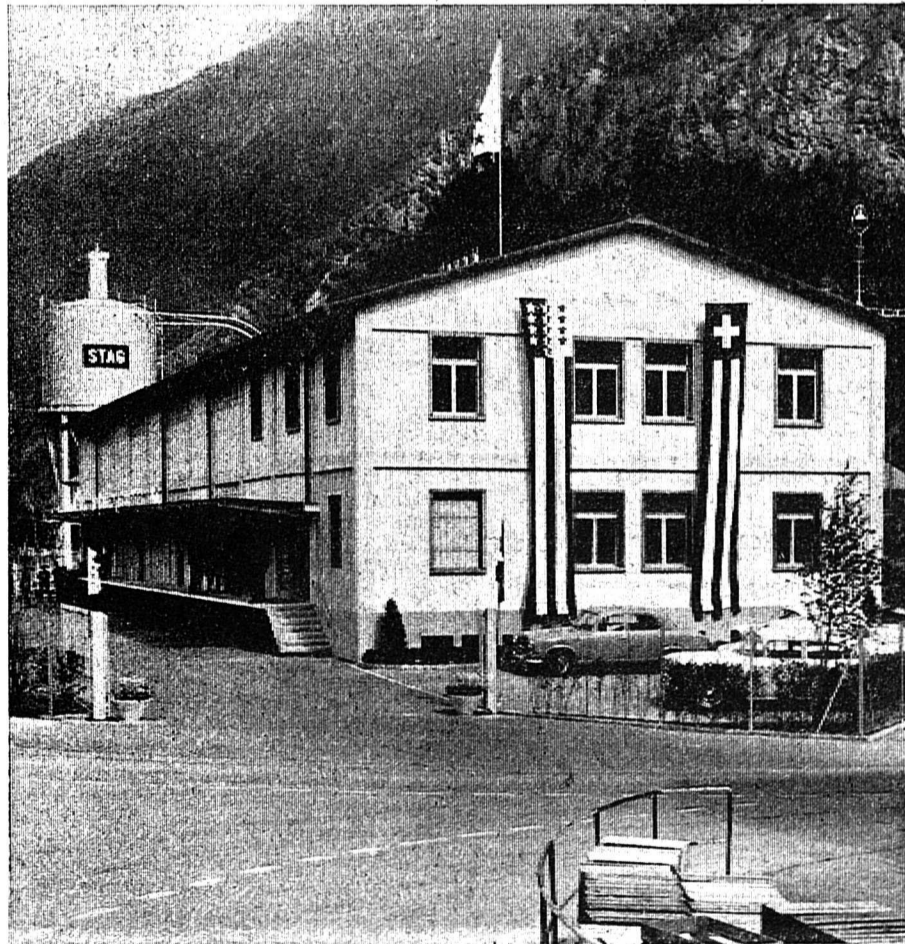
## HAUT-VALAIS

# La marche du temps



En 1940, l'entreprise Gétaz, Romang, Ecoffey S. A. ouvrit une modeste succursale à la Souste, bien qu'elle fût depuis plus d'un demi-siècle en relations d'affaires avec le Valais.

L'automne 1941 cette importante entreprise transféra ses bureaux près de la gare à Viège (photo à gauche). (Photo Jullier, Viège)



Afin de mieux servir sa clientèle du Haut-Valais, Gétaz, Romang, Ecoffey S. A. a construit un nouveau bâtiment en bordure de la route de la Lonza. Tous les matériaux de construction se trouvent dans les grands dépôts. Samedi eut lieu l'inauguration de cette magnifique œuvre, en présence de plus de 200 invités (photo à droite), parmi lesquels on remarqua les autorités religieuses et civiles du district de Viège.

(Photo Jullier, Viège)

## SUCCES DU CONCERT DE LA LANDWEHR

Les musiciens de la Landwehr, la société de musique officielle de la ville et de l'Etat de Fribourg, ont donné, samedi soir, dans les jardins de l'hôtel de la Planta, un concert qui obtint un réjouissant succès. Un nombreux public était accouru pour entendre nos amis fribourgeois. Il fallut sans cesse ajouter de nouvelles tables. Le concert était dirigé par M. Oscar Moret.

Bravo, à nos amis de Fribourg. Après avoir visité la capitale, en compagnie de plusieurs membres de l'Harmonie municipale, les membres de la Landwehr ont fait dimanche, une excursion dans la région de Derborence, pour regagner leur canton dans la soirée.

## WINZERTANZGRUPPE ET CHANSON VALAISANNE

C'est donc ce soir, au Théâtre de Sion, une amicale rencontre entre ce merveilleux groupe de danseurs et de danseuses qui nous vient du Rheinland et les chanteurs séduisants.

Le Rheingau est la partie de la vallée du Rhin, située entre Mayence et Bingen. Dans cette dernière ville s'est créée grâce à une artiste animée d'une foi ardente et douée admirablement pour la danse, une tradition populaire qu'on a gardée du reste à Ingelheim et qui remonte très loin dans l'histoire de cette contrée bordée de châteaux historiques célèbres. Là poussent les crues les plus réputés d'Allemagne dont la variété et la qualité, écrit le poète Burckart, si tu es connaisseur apportent sur ta langue des joies que seuls ces crues et leur bouquet peuvent te dispenser. Les vendanges se prolongent tout l'automne pendant que les fêtes alternent dans l'euphorie de la danse et des chansons. Les Rheinländer, les Tücketanz, Kuckucks-Walzer, les Luftanz, les Polkas des vendanges du Winzertanzgruppe se succéderont avec les chansons et soli de la Chanson Valaisanne dans une évocation poétique où se créeront entre les deux pays des amitiés douces et charmantes.

Les Séduisants voudront bien venir lundi au Théâtre pour prouver aux artistes allemands que notre cité est accueillante et sensible à leur geste et à leur hommage.

La location est ouverte au Bazar Revoz, rue de Lausanne, tél. 21550. (VOIR L'ANNONCE PAGE 10)

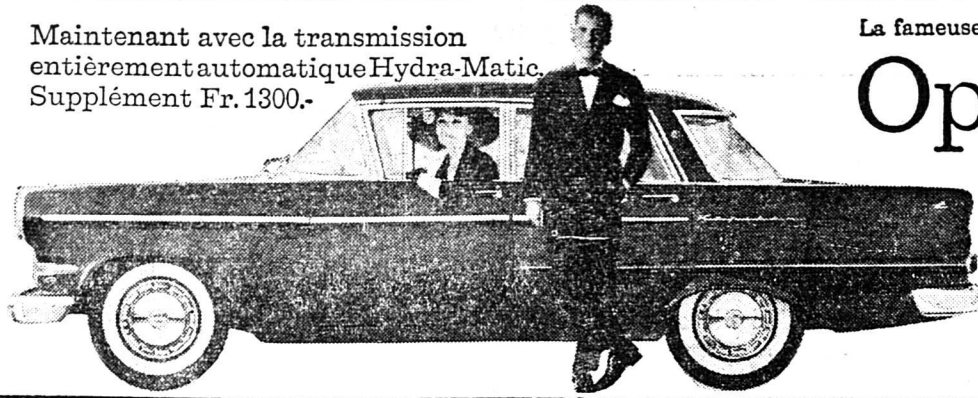


Plusieurs raisons expliquent le succès de l'Opel Capitaine: son aspect élégant, son moteur 6-cylindres, silencieux, à grande réserve de puissance, son intérieur clair offrant largement place à 6 personnes, son coffre géant - et tout un ensemble de qualités dignes de votre confiance. Examinez-la! Essayez-la!

Maintenant avec la transmission entièrement automatique Hydra-Matic. Supplément Fr. 1300.-

La fameuse

# Opel Capitaine



Opel Capitaine Fr. 13150.-  
Opel Capitaine «L», exécution de luxe Fr. 14050.-  
Un produit de la General Motors - Montage suisse

G. Revaz, Garage de l'Ouest, Sion.  
Téléphone (027) 2 22 62

OCH 69/60 P

## Profitez!

SANDALES A BON MARCHÉ!  
avec de légers défauts, brun, cuir box, avec semelles en caoutchouc.



| Nos   | Fr.  |
|-------|------|
| 22-26 | 8.-  |
| 27-29 | 9.-  |
| 30-35 | 10.- |
| 36-39 | 13.- |
| 40-47 | 15.- |

Passez votre commande tout de suite. Envois contre remboursement. Franco dès Fr. 20.-. En cas de non-convenance, argent remboursé.

Maison de chaussures GILLI, Geuensee/LU. Tél. (045) 4 13 06.

## SOMMELIERE

est demandée tout de suite ou à venir, capable et de confiance. Bon gain. Café-Restaurant de la Buvette Morgins-Valais. Tél. (025) 4 31 42. P9086S

On engage

## CHAUFFEURS

pour trax à chenilles

## CHAUFFEURS

pour camions.

S'adresser Marc QUENNOZ, Pont-de-la-Morge. Tél.: (027) 4 14 87.

Nous cherchons

## UN CHAUFFEUR

qualifié, entrée immédiate. Avantages sociaux, caisse de retraite.

Ecrire sous chiffre AS 6155 S aux Annonces Suisses S.A. «ASSA», Sion.

P439-111S

## Chauffeur

EXPERIMENTE ET SERIEUX

Livreur de combustibles solides et liquides en particulier est demandé au plus tôt. Gage mensuel 750 fr. par mois. Samedi après-midi congé.

S'adresser sous chiffre S 1315 au Nouvelliste du Rhône, Sion.

IMPORTANTE ENTREPRISE COMMERCIALE du Valais central cherche

## CHAUFFEUR DE CAMION

pour transports à longues distances. Au début de son activité fonctionnera en qualité d'aide chauffeur.

Faire offres sous chiffre P 9116 S à Publicitas, Sion.

ENTREPRISE D'ELECTRICITE DE MARTIGNY cherche comme monteur de place un

## MONTEUR-ELECTRICIEN

qualifié, place stable, situation indépendante.

Ecrire sous chiffre P 90451 S à Publicitas, Sion.

Entreprise de travaux publics de Sion cherche

## 2 CHAUFFEURS

de camions lourds. Préférence sera donnée à ceux ayant pratique sur Saurer ou gros tous-terrains.

Faire offres sous chiffre P 9107 S à Publicitas Sion.

## MOTORVAL MONTHEY

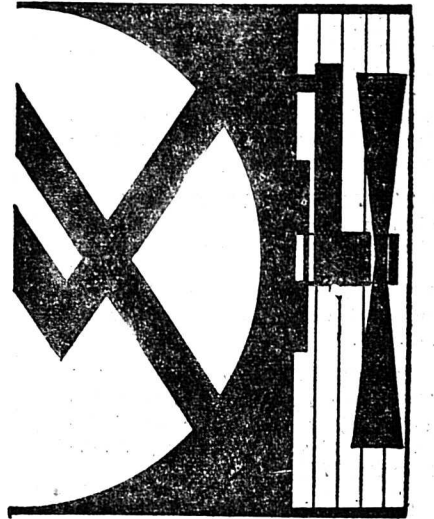
### LA REVISION DU MOTEUR

vous coûte moins que l'amortissement du véhicule en une seule année.

Réfléchissez combien cette revision peut-être intéressante pour vous, et songez un peu aux années après revision permettant de rouler admirablement pour peu d'argent!

Les moteurs du Valais refaits en Valais et garantis pas Motorval.

Devis et prix par votre garagiste.



LE SAVOIR-VIVRE DU PARFAIT CONNAISSEUR EN CHOCOLATS

Sur terre... sur mer... dans les airs - pas de voyage sans Tobler!

Le choix de votre cœur

## SAINT-MAURICE

A vendre

### PART D'IMMEUBLE

centre ville: magasin, 2 appartements et dépendances. Ecrire sous chiffre P 9136 S à Publicitas, Sion.

On cherche

### appartement

dans la région de Savièse, Ayent, Arbaz, Salins, Baar, le plus vite possible.

Téléphoner au Nouvelliste du Rhône, No 2 31 51.

URGENT. On cherche

### chambre meublée

pour demoiselle sérieuse. Entrée immédiate ou à convenir.

Téléphoner au Nouvelliste du Rhône, No 2 31 51.

### Démolition

A vendre moteurs Dauphine mod. 57, Borgward mod. 57, Citroën 11 CV, Renault 4 CV, ainsi que pièces détachées et intérieur d'une voiture Simca mod. 55 et une fourgonnette Commer.

S'adresser à Marcel Primaz, Dorénaz.



COMPTOIR DE MARTIGNY

Foire-Exposition du Valais romand

Du 30 septembre au 3 octobre 1961

### A VENDRE A SIERRE BATIMENT LOCATIF

bien placé, bon rendement. S'adr. A. Schmidt, rue du Lac 12, Sierre. Tél. 5 12 92.

### ABONNEZ-VOUS

au « Nouvelliste du Rhône »

On demande

## SOMMELIERE

Débutante acceptée.

Hôtel de Ville, Lucens. Tél. (021) 9 91 43.

## Vente aux enchères

CIBA, Société Anonyme, usine de Monthey, vendra aux enchères

Mercredi 21 juin 1961, à 10 h.

à l'usine même

le matériel de son ancienne cantine, soit: appareils électriques de cuisson, ustensiles de cuisine, tables, chaises, bancs, vaisselle, services de table, etc.

Paiement comptant. Visite dès 09.30.

CIBA, Société Anonyme.

P9195S

## Bientôt

## pour vous aussi Taunus 17 M



## Dès Maintenant ?? Ford extra Ford extra Occasions

## Garanties

17 M 2 portes bleue et blanche, 4 vitesses 59.

17 M blanche, 3 vitesses 58.

15 M vert-clair, 4 vitesses 58.

15 M Combi gris, 4 vitesses 57.

15 M Bus de luxe bleu, 4 vitesses 57.

1 Zodiac Luxe, 6 cylindres 13 CV, état de neuf 58.

1 Opel Record vert-clair, 3 vitesses 56.

17 M 2 portes grise et blanche, 4 vitesses 58.

17 M 2 portes luxe beige et blanche, 4 vitesses 59.

Au Garage Valaisan

KASPAR FRERES -- SION

DISTRIBUTEUR OFFICIEL FORD

Tél. (027) 2 12 71



PARISIENNES SUPER — le plus grand succès jamais obtenu en Suisse par une cigarette!

L'attrait marqué pour la PARISIENNE SUPER est dû à la finesse de son goût, au filtre adapté à l'arôme d'un mélange harmonieux, au charme qu'elle évoque et à l'agrément qu'elle procure.

PARISIENNES SUPER... si douce... la plus fumée de l'année

Tous vos imprimés à l'Imprimerie Moderne

## Bloc-notes VALAISAN

**SION.** — M. Charles Pillet, comptable à la Brasserie valaisanne, a été nommé vice-président de la société suisse des commerçants. Nous l'en félicitons.

**SION.** — On notait hier la présence à Sion de M. Karl Ballin, de Dusseldorf, le sosie allemand de Jean Gabin. M. Ballin cependant, n'est pas dans le cinéma, mais dans la justice. Il était accompagné de son épouse.

**ZERMATT.** — M. Constant Cachin a été nommé dernièrement directeur touristique de la station de Zermatt. Nous lui adressons nos félicitations. M. Cachin est le frère, sauf erreur, du directeur de l'OPAV.

**VIÈGE.** — On a commencé à Viège les travaux de décoration à l'intérieur de l'église paroissiale. Ceux-ci sont conduits par l'artiste Paul Monnier.

**SION.** — Nos félicitations à notre confrère Sylvain Maquignaz qui vient d'obtenir le troisième prix du concours national 1960 du tourisme hellénique pour l'un de ses reportages sur la Grèce. Le premier est revenu à Jean Fayard, du Figaro.

**CONTHEY.** — La route du Pont-du-Diable étant terminée de Savièse aux Gorges, plusieurs automobilistes ont entrepris ce week-end le sympathique circuit Sion - Savièse - Conthey.

19  
JUN

## MEMENTO

### SIÈRE

**BOURG.** Tél. 5 01 18 : L'Or du Hollandais

**CASINO.** Tél. 5 14 60 : Les Déchainés

**LOCANDA :** dancing, ouvert jusqu'à 2 heures. Attractions

**ERMITAGE :** dancing, ouvert jusqu'à 2 heures.

**CHATEAU DE VILLA :** Exposition Fred Fay.

**PHARMACIE DE SERVICE :** Pharmacie Zen-Ruffinen, tél. 5 10 29.

**DANS LES SOCIÉTÉS**

**BASKET-BALL :** Entraînements lundi et jeudi à 19 h. 45 à la place des Ecoles.

Minimes : tous les samedis à 14 heures

**SOCIÉTÉ DE CHANT EDELWEISS, MURAZ :** mardi et vendredi, répétition générale à 20 h., au local.

### SION

**Arlequin** (tél. 2 32 42) : « Salammbô ».

**Lux** (tél. 2 15 45) : « L'Odyssée du Dr Wassell ».

**Capitole** (tél. 2 20 45) : Relâche.

**La Matze** (tél. 2 25 78) : « Horizons sans fin. Admis dès 16 ans révolus.

**La Matze :** dancing ouvert jusqu'à 2 heures.

**Carrefour des Arts :** Exposition du peintre Willy Suter.

**Pharmacie de service :** Pharmacie de Quay, tél. : 2 10 16.

**Hôpital de Sion** (tél. 2 43 01).

**OFFICE PAROISSIAL**

**Chœur mixte du Sacré-Cœur :** en semaine, messes à 6 h. 30, 7 h. et 8 heures.

### MARTIGNY

**CINEMA CORSO :** « Les deux Tigres », parlé italien

**CINEMA ETOILE :** « Le Souffle sauvage »

**PETITE GALERIE :** Exposition d'œuvres de Kurt von Ballmoos, Mario Nigro et Patrice.

**PHARMACIE DE SERVICE :** Pharmacie Lovey, place Centrale, tél. 6 10 32

**BAGNES :** Inalpe aux Grands-Plans.

## CAISSE D'ÉPARGNE DU VALAIS



Un dépôt en

**CARNET D'ÉPARGNE**

c'est pratique !

Dans les principales localités du canton

## MARTIGNY ET LE PAYS DES DRANSES

### L'Office régional du tourisme à Trient

Il y a belle lurette qu'on n'était plus habitué à revoir le soleil sur notre artère internationale Martigny-Chamonix. Aussi est-ce avec un plaisir accru que les délégués des communes et sociétés de développement membres de l'Office régional du tourisme se sont rendus, samedi après-midi, à Trient, pour y tenir leurs assises annuelles, sous la présidence de Me Victor Dupuis, qui introduisit les débats avec cette aisance et cette précision que chacun se plaît à lui reconnaître.

Notre office régional du tourisme a sa raison d'être car aucune station ne peut prétendre voler de ses propres ailes. Elles sont toutes tributaires les unes des autres car il y a tout un pays à faire connaître aux étrangers, aux touristes si l'on veut y amener la prospérité.

Dans son ensemble, malgré le temps détestable qui a caractérisé l'été 1960, le mouvement touristique a été réjouissant. La situation politique assez tendue n'a tout de même pas provoqué de perturbations dans la situation monétaire. Les chiffres des nuitées enregistrées que l'on retrouve dans le rapport de l'UVT prouvent la marche ascendante de notre importante industrie.

Dans le cadre de ses nombreuses activités, l'Office régional du tourisme a assumé l'an dernier le secrétariat du Comptoir de Martigny. Si cette organisation l'a bien occupé, le résultat en a été des plus flatteurs. Nous pouvons vous déclarer que l'importance touristique et commerciale d'une telle manifestation met en relief toute la région. Il a d'ailleurs été dénombré à Martigny plus de 25 000 visiteurs pendant la période du 1er au 9 octobre. Nous estimons, sans prétention, que tout le monde y a trouvé son compte. Pour ce qui concerne l'Office, cette manifestation a aussi été très intéressante financièrement puisqu'il a obtenu un montant de 3000 fr. pour le travail effectué.

Signalons que l'ORTM continuera à assurer le secrétariat et la direction du Comptoir de Martigny, Foire-exposition du Valais romand qui aura lieu cette année du 30 septembre au 8 octobre 1961.

Comme d'habitude, l'ORTM a collaboré à l'organisation de toutes les manifestations régionales. Il a accepté en 1960 de fonctionner comme secrétariat

### SEMBRANCHER

## Drame passionnel 3 morts

Un jeune homme du village entretenait depuis un certain temps une liaison avec Mme Rosa Poletti, née Alter, âgée de 40 ans. Econduit, victime d'une violente crise de jalousie probablement, il suivit, samedi matin, les époux Poletti jusque dans les vignes, au-dessous de Vens et abattit son ancienne maîtresse d'avant, puis tua le mari. Voyant la femme râlant à terre, il l'acheva alors d'un coup de feu dans la nuque, puis se fit justice en se tirant une balle derrière l'oreille. Il s'agit de M. Elie Contard, âgé de 38 ans.

Ce drame affreux, qui laisse un orphelin de 10 ans, a bouleversé la population de Sembrancher et environs.

Comment, entre deux coups de téléphone d'Eugène

## on inaugure les nouveaux locaux de l'O.R.T.M.

On sait que notre Office régional du tourisme aspirait depuis longtemps à un espace lui permettant d'abord de recevoir dignement une clientèle toujours plus nombreuse, de pouvoir ensuite faire face à ses obligations.

Car enfin, un office du tourisme n'est-ce pas la carte de visite de toute une région ?

On l'a compris en haut lieu et nos autorités municipales — que nous félicitons pour leur compréhension — ont pu se mettre à la disposition de M. Eugène Moret, directeur, et de son aimable secrétaire Mlle Crittin, des locaux dignes et bien situés.

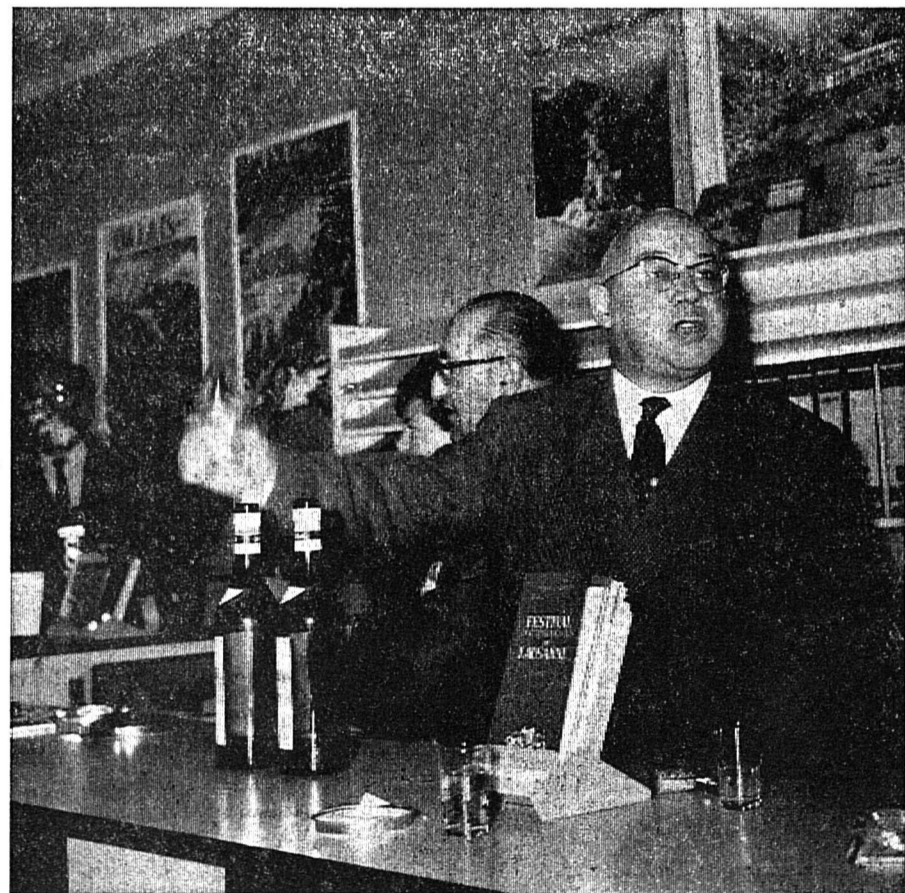
En effet, ceux occupés récemment par les bureaux d'une grande entreprise commerciale de la ville, situés sur la place Centrale, ne pouvaient mieux convenir à cette destination. Aussi, samedi matin tout ce que notre bonne ville d'Octodure compte comme autorités, amis du tourisme, presse — n'y vit-on pas l'ancien président Marc Morand, le Conseil municipal presque in corpore, le

Conseil bourgeois — s'y est retrouvé.

Me Victor Dupuis, président, se fit un plaisir d'accueillir ses hôtes, relevant les mérites du directeur et ceux aussi de l'ensemblier M. Roger Ulrich, auquel on doit cette splendide et pratique réalisation. Le président Edouard Morand, à son tour, au nom de la Municipalité, salua en termes aimables la venue à l'Hôtel de Ville d'une institution utile et nécessaire au développement harmonieux de toute une région.

Manifestation simple et cordiale à laquelle participait un ami du Valais de toujours, M. Paul Payot, ancien maire de Chamonix.

Que ce sympathique bureau continue à faire connaître au loin les mérites et les traditions hospitalières de la vieille Octodure.



Me Victor Dupuis souhaite la bienvenue à ses hôtes.

(Photo Berreau)

permanent de la Fête Cantonale des Musiques Valaisannes. Pour la prochaine saison d'hiver, c'est avec plaisir qu'il collaborera à la 8e rencontre mondiale à ski de la presse professionnelle, qui se déroulera du mercredi 27 au samedi 30 mars 1962 à Verbier.

Malgré les nombreuses interventions de l'ORTM concernant notre réseau routier, avouons que ce dernier provoque une réelle inquiétude. Nous constatons un immobilisme dangereux puisque rien n'est encore entrepris en prévision du futur tunnel routier du Grand Saint-Bernard comme voie d'accès, principalement entre Martigny et Boverrier.

Il faut regretter de devoir déclarer que toutes les promesses des responsables n'ont pas encore été mises à exécution. La liaison Martigny-Grand-Saint-Bernard dépasse certainement le cadre régional puisqu'il s'agit d'une liaison Nord-Sud. L'Etat du Valais et les communes qui ont fait de gros efforts financiers en souscrivant d'importants montants risquent de voir leurs capitaux devenir improductifs. Les organismes touristiques ont déjà souscrit de coûteuses actions publicitaires, principalement dans les pays nordiques, pour faire connaître cette nouvelle liaison routière.

Espérons toutefois que les responsables du Département cantonal des travaux publics s'attaqueront sérieusement à ces réalisations avant qu'il ne soit trop tard.

Le comité a dû enregistrer la démission de trois de ses membres parmi les plus éminents : MM. Joseph Gaudard, sous-préfet de Martigny, Louis Perrodin, entrepreneur postal à Bagnes, et Albert Meilland, hôtelier à Martigny et



Les trois «grâces» de l'ORTM à Trient : Me Victor Dupuis, Mlle Marie-Jeanne Crittin et M. Eugène Moret, directeur. (Photo Berreau)

Champex. Pour les remplacer, on a fait appel à MM. Martial Cheseaux, secrétaire communal à Leytron, Amédée Saudan, président de Martigny-Combe, et Fernand Gay-Crosier, hôtelier et président de la commune de Trient.

On entendit d'intéressants rapports sur l'état actuel de notre réseau routier régional par M. Georges Vouilloz qui parla de la liaison Châteldard-Trient portée au budget ; de celle Martigny - Salvan - Finhaut - Châteldard, tributaire dans une certaine mesure de l'aménagement hydro-électrique du Grand-Emosson. M. Amédée Saudan rompit une lance en faveur de la réfection et de la correction de la route de Ravoire. M. René Pellaud revint sur le départ de la route de Chemin qu'il faut corriger. M. Edmond Joris souleva fort judicieusement la question des améliorations des liaisons routières avec le Val Ferret et enfin M. Joseph Gaudard celle de la route d'Oronnaz.

Au seuil de sa cinquième année d'existence, on peut reconnaître avec satisfaction que l'ORTM a acquis droit de cité dans toute la région. Qu'il continue donc à œuvrer à l'accomplissement de la belle tâche qu'on lui a confiée.

Em. B.

### AU THEATRE DE SION

LUNDI 19 JUIN, à 20 h. 30

SOIRÉE DE

**DANSES et de CHANSONS**

PAR LE GROUPE

de la

**Chanson vigneronne du**

**Rhin (Winzertanzgruppe)**

et de

« La Chanson Valaisanne »

LOCATION chez

REVAZ, rue de Lausanne tél. 2 15 50

1 foie,  
2 reins  
3 raisons de boire  
**CONTREX**



Eau minérale naturelle sulfatée calcique.

La bouteille Fr. 1,-  
+ verre 30 ct.

# De bourgs en villages De bourgs en villages De bourgs en villages

## DU BORD DU LAC A SAINT-MAURICE

### Le Docteur Repond, premier bourgeois d'honneur de Monthey

Samedi matin, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville, en présence des membres du Conseil communal, des représentants du Conseil général; MM. René Gex-Collet, L.-C. Martin et Joseph-Marie Detorrenté, de M. Emile Devanthey, président de la commission des forêts; de M. le Dr. Beno, actuel directeur de la Maison de santé de Malévoz, M. Maurice Delacoste, président de la Bourgeoisie et de la Municipalité de Monthey, a remis à M. le Dr. André Repond le diplôme de Bourgeois d'honneur de Monthey.

Dans son adresse de félicitations, M. Maurice Delacoste a dit les mérites qu'a su attirer sur Monthey M. le Dr. Repond, par l'éclat de son rayonnement dans le monde médical. Par des traits dont seul il a le secret, le président de la Bourgeoisie a relaté les preuves d'attachement à Monthey qu'a fournies M. le Dr. Repond, alors qu'il

aurait pu répondre à des appels très flatteurs que lui faisait l'étranger. M. le Dr. Repond, de par sa mère, née Contat, a des affinités montheyennes très marquées. Il a continué l'œuvre de son père, l'a développée et a fait de son centre médico-psychiatrique un centre de renommée mon-



M. le président Maurice Delacoste (à gauche) cachant en partie le Dr Georges Contat, en discussion avec M. le Dr André Repond (à droite), entretien qui paraît intéresser vivement M. le président de la Bourgeoisie.

(Photo Cg)

## SION ET LE CENTRE

Pour la première fois à Sion

### les maîtres tapissiers-décorateurs siègent

Samedi après-midi s'est tenue, en la salle du Grand Conseil, la 66e assemblée générale de l'A.S.M.T. Malgré le climat très estival, chaque participant a voulu suivre d'un bout à l'autre les divers exposés à l'ordre du jour. M. Aebly, président central, ouvre la séance pour souhaiter la bienvenue à tout le monde, dans cette charmante capitale valaisanne, avec l'espoir que de fructueux contacts aient lieu, afin de rendre toujours mieux service à la profession sur les plans cantonal et national.

Tandis que pour souligner le mérite de deux vétérans, une gracieuse dame de style alémanique leur offre un bouquet de roses et la chance d'une fervente accolade.

MM. Montangero, directeur de l'UCOVA, Pasquinoli, chef-adjoint au service de la formation professionnelle, Dr Fischer, secrétaire de l'Union suisse de la formation professionnelle, sont spécialement salués et remerciés, ainsi que le conseiller national Waeber, dont l'explication sur les « Mirages », acquis par la Suisse, fut écoutée avec intérêt et curiosité. M. Aebly, parlant du taux d'occupation, relève que la mécanisation attire aussi bien l'artisanat que l'industrie: l'adhésion à la Fédération est nécessaire pour le bien général et particulier; vouloir à tout prix faire bande à part, c'est se créer d'innombrables difficultés, et ne rencontrer aucun appui valable.

MM. Pasquinoli et Widmann, respectivement, au nom de l'autorité cantonale et en qualité de président de la section valaisanne des Maîtres tapissiers-décorateurs, estiment que si ce métier ne paraît pas s'inscrire dans la ronde de ceux qui, avec l'évolution présente, se trouvent en un constant développement, il constituera cependant une base indispensable pour de nombreux procédés de travail en dérivant plus ou moins directement.

Avec la rigueur des délibérations législatives, le président invite l'assemblée à se prononcer, par main levée, pour l'approbation des différents rapports annuels, des comptes et du budget, ce qui fut fait avec empressement.

Et M. le Dr Fischer, secrétaire de l'U.S.A.M., en langues allemande et française, résuma le problème de l'intégration européenne.

La Communauté économique européenne instituée par le Traité de Rome, comporte trois éléments principaux:

#### L'UNION DOUANIERE:

les 6 pays membres ont décidé de laisser tomber entre eux tous droits de douane, et d'ériger ainsi un tarif uniforme.

#### L'UNION ECONOMIQUE:

les 6 pays seront toujours plus soumis à une législation fiscale et sociale uniforme.

#### L'UNION POLITIQUE:

création d'un nouvel Etat politique avec son gouvernement à Bruxelles, un Parlement et un Tribunal européens.

Et voilà la zone de libre échange, 1959, (l'A.E.L.E.) Il n'y a pas d'union économique, ni de fiscalité commune. Quoi qu'il en soit, une collaboration du Marché commun et de la zone serait souhaitable et nécessaire.

Des applaudissements nourris ont marqué la reconnaissance de l'auditoire pour ce remarquable tour d'horizon.

M. Aebly remercie le conférencier et regrette les absences à cet exposé si riche d'informations.

Aloys PRAZ.

### Accident mortel sur la route des Mayens

Samedi, une jeep, au volant de laquelle se trouvait M. Paul Claivaz, de Riddes, descendait la route des Mayens.

Arrivé au-dessus de l'usine électrique d'Ecône, le conducteur perdit la maîtrise de son véhicule qui dévala un « chablon » sur une distance de 150 mètres. M. Claivaz, âgé de 47 ans, père de deux garçons de 14 et 17 ans, a été tué sur le coup.

Le « Nouvelliste du Rhône » prie sa famille de croire à toute sa sympathie et d'accepter ses condoléances sincères.

## Assemblée cantonale des délégués de la CMCSS

Les délégués de la Caisse-maladie et accidents chrétienne-sociale suisse des sections valaisannes se sont réunis à Sion, sous la présidence de M. Albert Antonioli, en présence de MM. Wolfisberger, vice-président central et R. Monnard, de l'Administration centrale.

Un souvenir fut remis à MM. Wolfisberger et Monnard, après quoi les délégués désignèrent le comité cantonal qui sera en fonction pour une nouvelle période de 3 ans: MM. Albert Antonioli (Sion), président; M. Haenni (Loèche), E. Hildbrand (Brigue), R. Mayor (Bramois), R. Bachmann (Sierre), S. Salamin (Martigny) remplacera M. Savioz et P. Chevalley (Collombey), membres. Les vérificateurs sont nommés en la personne d'un membre haut-valaisan et de M. Samuel Delalove (Monthey). M. Salamolard (Sion) étant suppléant. L'assemblée avait encore à désigner des délégués pour la réunion trisannuelle à Lucerne. Ce sont les sections du Haut-Valais (2), Sion (2), Saint-Léonard, Martigny, Massongex, Port-Valais qui y représenteront le Valais.

Soulignons que la C.M.C.S.S. compte près de 400.000 membres en Suisse, dont plus de 20.000 en Valais. C'est dire l'importance de cette institution d'entraide mutuelle. (Cg)

diale. En lui décernant le titre de Bourgeois d'honneur, sa ville d'adoption lui témoigne son infinie reconnaissance.

M. le Dr. Repond, après avoir reçu ce diplôme, très ému, dit combien cette marque d'affection de toute une ville lui va droit au cœur. De tous les honneurs reçus, c'est celui qui le touche le plus, parce qu'il lui prouve que ses concitoyens montheyens, s'il en est encore besoin, l'ont compris et soutenu dans son œuvre.

Un banquet réunit une trentaine de personnes, ainsi que M. le Dr. Georges Contat, cousin du premier Bourgeois d'honneur de Monthey, qui remercia, au nom

de la famille, les autorités bourgeoises de l'honneur fait au Dr. Repond et à la famille. M. Contat se plut à souligner que, dans l'assemblée présente, se trouvaient deux représentants des plus vieilles familles bourgeoises de Monthey: MM. Paul Guerraty et Joseph-Marie Detorrenté.

Nous tenons à souligner que le titre de Bourgeois d'honneur n'a jamais été conféré à Monthey. Ainsi, M. le Dr. Repond en est le premier tenant et il l'a bien mérité. Notons que pendant le banquet, la Musique des Jeunes a fait l'agréable surprise au Dr. Repond de se produire devant l'hôtel du Cerf, sous la direction de M. H. Bujard.

## LE CINQUANTAIRE DE L'ORPHEON

Samedi et dimanche se sont déroulées les fêtes marquant le cinquantième anniversaire de la Société de chant l'Orphéon Montheyens. Le comité d'organisation a réussi un coup de maître tant par la participation des sociétés qui ont donné concert le samedi soir et le dimanche après-midi, que par la magnifique temps qui a régné ces deux jours.

Samedi soir, notre objectif a saisi, à la cantine de fête, une partie des membres du comité d'honneur, dont on reconnaît, tout à gauche, M. J.-L. Descartes, debout M. Léon Gay (directeur) et à l'extrême droite, après M. A. Descartes, MM. Auguste Friederich et Alfred Yersin, respectivement membres d'honneur et fondateur. (Photo Cg)



## MARTIGNY ET LE PAYS DES DRANSES

VERBIER

### Assemblée de la Diana suisse

Hier s'est déroulée, à Verbier, par un temps magnifique, l'assemblée des délégués de la Diana suisse qui avait comme point principal à son ordre du jour l'élection du nouveau président central. En effet, le président et le « Vorort » de la Diana changent chaque trois ans et cette année, c'est le Valais qui s'est vu attribuer l'honneur d'assurer les destinées de nos chasseurs.

C'est par acclamation que M. Henri Charles, de Martigny, a été élu président central pour la période à venir. Le Valais succède à Neuchâtel que l'ancien président, M. Rödelberg, a vivement remercié pour le travail qui a été fait. M. Henri Charles a obtenu, cette année, un gros succès en faisant admettre — après un laborieux travail — le Haut-Valais comme nouveau membre de la Diana qui apporte ainsi un précieux renfort de quelque 450 membres.

L'ordre du jour prévoyait plusieurs rapports, dont un particulièrement intéressé l'auditoire: celui de la commission de repeuplement. En effet, personne n'ignore que la Diana, qui développe une énorme activité, est constamment préoccupée par le renouvellement du gibier. Jusqu'à maintenant, l'importation était le seul moyen d'assurer le repeuplement, mais la commission citée plus haut s'occupe activement de créer chez nous des élevages, pour éviter l'importation.

Dans les « divers », une très intéressante discussion fut ouverte au sujet de la future raffinerie de pétrole qui représentera un réel danger pour les cultures et par là-même pour le gibier, car il est déjà prouvé que certaines poussières chimiques émanant de cette usine seront néfastes sur un rayon de 20 km. Cette perspective peu rassurante

sera revue par le comité central qui tentera de faire appel au Conseil d'Etat.

Disons pour terminer que l'apéritif fut offert sur les magnifiques pelouses de l'hôtel du Grand-Combin, où les quelque 120 participants purent applaudir les trompes de chasse du « Bien-Allé » de Lausanne, ainsi que le groupe folklorique du Vieux Bagnes, avant d'écouter le discours de bienvenue prononcé par M. Albert Maret, président de la commune de Bagnes.

Dominique FURET.



Le nouveau président de la Diana, M. Henri Charles, de Martigny.

†  
Monsieur et Madame Auguste MAGNIN-DORSAZ et leur fils Marcel; Les familles parentes et alliées, ont le devoir de faire part du décès de

Monsieur  
Alfred MAGNIN  
de feu François

dans sa 86e année, muni des secours de la Religion.

L'ensevelissement aura lieu mardi 20 juin, à 10 h. 15, à Martigny-Ville.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†  
Monsieur Cyrille FUSAY, à Champsec; Mademoiselle Julia FUSAY, à Champsec; Madame et Monsieur André CORTHAY-FUSAY, à Champsec; Monsieur et Madame Louis FUSAY-TROILLET et leurs enfants, à Champsec; Madame et Monsieur Marius MARET-FELLAY et leurs enfants, à Prarayer; Monsieur Louis GARD et ses enfants, à Verssegères; Monsieur et Madame Théophile FUSAY, leurs enfants et petits-enfants, à Champsec; Les enfants et petits-enfants de feu Alfred FUSAY, à Vernayaz et à Lausanne; Monsieur et Madame Eugène FUSAY et leurs enfants, à Fully; Monsieur et Madame Maurice FUSAY et leur fils, à Fully; Monsieur Edouard FUSAY, à Paris; Monsieur Joseph FUSAY, son fils et ses petits-enfants, à Martigny et Liddes; ainsi que les familles parentes et alliées, à Bagnes, Martigny et Genève, ont la douleur de faire part du décès de

Madame  
Louise FUSAY  
née FELLAY

leur chère épouse, mère, grand-mère, sœur, belle-sœur, tante, grand-tante et cousine, que Dieu a rappelée à Lui, après une longue et cruelle maladie, à l'âge de 72 ans et munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu le mardi 20 juin, à 9 h. 30, au Châblé.

Cet avis tient lieu de faire-part.

La défunte faisait partie du Secours mutuel Alliance-Bagnes.

†  
Madame Adèle TURINI, à Sierre; Mademoiselle Eugénie TURINI, à Sierre; Monsieur et Madame Charles TURINI-BONVIN, à Sierre; Monsieur et Madame Henri TURINI-ZWISSIG, leurs enfants Gustave, Françoise et Chantal, à Sierre; Monsieur André TURINI, à Sierre; Le Révérend Père J.-M. TURINI, o. p., à Genève; Madame et Monsieur Norbert ZUFFEREY-TURINI, leurs enfants Marièle, Jean-Norbert, Daniel, Christian, Yves et Marie-Luce, à Sierre; Madame et Monsieur André ROUGEMONT-TURINI, leurs enfants Alain, André, Christiane et Pierre-Yves, à Genève; les familles TURINI, MASCIANI, RONCHI, CHAPERON, BOECHAT, MARIE-THOD, VISCONTI, PERRIER, KAELIN, GENOUD, ZIMMERMANN, GIOVANNONI, COLOMBO et les familles parentes et alliées, vous font part qu'il a plu à Dieu de rappeler à Lui le

Docteur  
Gustave TURINI  
Chirurgien

leur époux, père, beau-père, grand-père, oncle, grand-oncle et parent, décédé à Sierre, après une courte maladie, le 17 juin, dans sa 87e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Sierre, le mardi 20 juin, à 10 h.  
Départ du domicile mortuaire, route de Sion 9, à 9 h. 45.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de faire-part.

## A VENDRE

20 000 choux-fleurs, Variété Langenbijker;  
10 000 choux-blancs Langenbijker;  
10 000 choux frisés,  
ainsi que céleris.

S'adresser Cheseaux Louis, Maraîcher, SAILLON. Tél. (027) 6 23 97.

Ayez l'assurance  
d'être bien assuré!



## NOUVELLES DE SUISSE ET DE L'ETRANGER

## Catastrophe ferroviaire en France

# Le Strasbourg-Paris déraile à 138 kmh.

## 19 morts - 109 blessés

VITRY-LE-FRANÇOIS. — L'accident s'est produit à 1.500 mètres environ de la gare de Vitry. Le train roulait à vitesse normale, 138 km-h. Il abordait une légère courbe. Que se passa-t-il alors ? Les techniciens de la S.N.C.F. ne le savent pas encore.

### NOYADES

Le beau temps est là. Il fait chaud. Tout invite à la baignade. Mais SOYEZ PRUDENTS!!! Pas de bain si vous êtes trop en sueur ou si vous venez de faire un copieux repas. Choisissez les zones autorisées et balisées. Respectez les consignes de sécurité qui vous sont données.

Hier encore, la liste des victimes de la baignade s'est allongée :

● FLURLINGEN (Zurich) — Un Italien, M. Fedele Somaro, 37 ans, qui se baignait dimanche, dans le Rhin, à Flurlingen, a été pris dans un remous et s'est noyé.

● NYON. — Le jeune Martial Francey, 17 ans, qui se baignait dimanche après-midi, dans le lac Léman, près de Nyon, a coulé à pic, frappé d'une congestion.

Il n'a pas pu être rappelé à la vie.

● LOCARNO. — Un ouvrier italien de 19 ans, Umberto Dinizio, qui se trouvait dans un bateau, à 200 mètres de la rive, sur le Lac Majeur, a soudain plongé pour se rafraîchir. Il a coulé à pic. Son corps n'a pas été retrouvé.

● TURBENTHAL. — Un jeune homme de 17 ans, Johann Scheidegger, ouvrier agricole à Iswil (Thurgovie), s'est noyé dimanche après-midi, alors qu'il se baignait dans le lac de Bichel. Son corps n'a pas été retrouvé.

### ACCIDENT MORTEL

RICHTERSWIL (Zurich) — Le petit Arthur Huembeli, 7 ans, a été renversé par une auto alors qu'il traversait la chaussée à Richterswil. Transporté à l'hôpital, il y a succombé à une fracture du crâne.

## Pour parer à (l'éventuelle) bombe "A" d'Israël, les nations arabes ont pris d'importantes décisions militaires

LE CAIRE. — Le Conseil de défense de la Ligue arabe a tenu, dimanche soir, sa séance de clôture et a « adopté à l'unanimité des décisions destinées à sauvegarder les intérêts communs arabes ». Ces décisions n'ont pas été rendues publiques.

Une brève déclaration lue à l'issue de la séance par le général Aly Amer, secrétaire général adjoint de la Ligue pour les affaires militaires, précise que le Conseil a discuté des problèmes qui lui ont été soumis par les chefs des états-majors qui s'étaient réunis au Caire en avril dernier, et par le Conseil de la Ligue, et qu'il en avait étudié leurs aspects politiques, économiques et militaires. « Des décisions ont été prises à l'unanimité pour sauvegarder les intérêts communs arabes et consolider la solidarité arabe dans les divers domaines, conformément aux dispositions du pacte de défense inter-arabe », dit la déclaration.

Les délégués de la RAU, du Liban, de Jordanie, d'Irak, d'Arabie Saoudite, du Yémen et du Maroc — qui a signé le pacte

SOUDAIN, DANS UN CRAQUEMENT EPOUVANTABLE, LE TRAIN SE COUPA EN DEUX. LA MOTRICE ET 4 WAGONS POURSUIVIRENT LEUR CHEMIN. LES 4 WAGONS SUIVANTS DERAILLERENT, LE MILIEU ET LA QUEUE DU TRAIN QUITTERENT LES VOIES ET 10 VOITURES SE RENVERSERENT DANS UN PETIT RAVIN D'UNE DIZAINE DE METRES DE PROFONDEUR.

Trois wagons furent projetés dans un marais au fond du ravin, à une trentaine de mètres de la voie. Les sept dernières voitures se couchèrent dans un fracas épouvantable. 400 mètres plus loin, l'un des wagons

qui avaient déraillé se coucha, mais les autres restèrent debout en travers des voies. La motrice et les quatre premiers wagons s'arrêtèrent 3 ou 4 kilomètres plus loin.

### Les premiers secours

De la gare de Vitry-le-François, les cheminots se précipitèrent sur les lieux de la catastrophe. Des hurlements de douleur s'élevaient du fond du ravin. Les blessés, coincés entre les toiles déchiquetées, appelaient au secours.

Les gendarmes de la localité, les pompiers de Chalons-sur-Marne se rendirent immédiatement sur les lieux, ainsi que les militaires américains du camp de Vitry-le-François, qui accouraient spontanément.

Tous les rescapés affirment que les sauveteurs firent preuve d'un dévouement extraordinaire. Certains soldats se jetèrent dans le marécage, s'accrochèrent aux wagons pour sauver les blessés et les rescapés.

Dans la soirée, le bilan s'élevait à 19 morts et 109 blessés. Parmi eux se trouvent des militaires rentrant de permission.

## Pas de dimanche pour les mécontents : les agriculteurs français ont manifesté, hier

PARIS. — Les manifestations paysannes qui, sans respecter la trêve dominicale, se sont poursuivies hier, en Bretagne, ont fait

quelques blessés parmi des agriculteurs et des membres du service d'ordre, comme l'autre jour à Pontivy.

C'est à Messac, dans l'Ille et Vilaine, que se sont produits les incidents, dont la cause immédiate fut la tentative faite par une cultivatrice au volant d'un tracteur, de franchir un cordon de « compagnies républicaines de sécurité » (CRS). Celui-ci avait été mis en place après que le service d'ordre eût dégagé la voie ferrée Paris - Quimper, obstruée depuis plusieurs heures par un barrage.

Pour venir en aide à la cultivatrice, des manifestants attaquèrent à coups de pierres le service d'ordre, blessant légèrement trois CRS, tandis que trois des assaillants étaient atteints par des coups de crosse.

Près de 1500 agriculteurs disposant de 500 à 600 tracteurs avaient en effet bloqué hier matin, dès l'aube, toutes les issues de la vallée de Charnaix, près de Châteaulin, dans le Finistère.

### Solidarité paysanne

Mais en dehors de la Bretagne elle-même, des agriculteurs montrent leur solidarité avec les manifestants de l'Ouest. En plein Midi viticole, à Limoux, dans l'Aude, 600 vignerons ont défilé à bord d'une centaine de tracteurs, précédés d'une pancarte portant l'inscription : « Paysans bretons, nous sommes avec vous, aujourd'hui dans le calme, demain dans l'action ».

En Gironde, où le ministre des finances, M. Wilfrid Baumgartner inaugurerait ce dimanche la 40e foire internationale de Bordeaux, de nombreuses routes ont été recouvertes au cours de la nuit d'inscriptions réclamant la libération des manifestants bretons emprisonnés.

## L'Algérie sans négociation...

### L'O.A.S. agit et « mobilise » ses partisans

THONON. — Le château « Allaman », qui vient d'être réquisitionné pour le Secrétariat général de la « Conférence d'Evian », en vue d'une éventuelle reprise des conversations avec le F.L.N., se situe sur la commune de Lugrin, à 6 km. d'Evian, en direction de Saint-Gingolph.

Il surplombe le lac Léman. C'est une belle demeure quoique assez vétuste, dont le corps principal date du XVIIIe siècle. Les soubassements de sa tour et les piliers des cuisines sont du XIIe siècle.

Mais en attendant cette reprise, la crainte s'installe en Algérie, une crainte que n'apaise pas, loin de là, l'annonce du prolongement de la trêve.

### Désertion de soldats musulmans

L'inaction pèse sur les troupes et les chefs d'unité s'inquiètent : certains soldats musulmans sont tentés par l'aventure FLN, une aventure qu'ils peuvent tenter maintenant sans trop de risque. L'autre jour, des appelés français-musulmans, ont livré leur camp aux rebelles qui n'ont pas hésité à égorger les Européens présents. Aussi le haut commandement a-t-il engagé les troupes à « empêcher un renforcement du potentiel rebelle à la faveur de l'arrêt des opérations offensives ».

### Les harkis marchent sur Alger !...

Autre preuve de l'atmosphère d'insécurité qui règne outre-méditerranée, en particulier à Alger, l'une des villes désormais les plus mystérieuses du monde : on vient d'apprendre que dans la nuit de mercredi à jeudi l'alerte avait été donnée et des mesures exceptionnelles de sécurité avaient été prises. Les harkis (soldats musulmans volontaires) marchaient, disait-on, sur Alger. Ces sol-

datés étaient ceux du bachaga Boualem, vice-président de l'Assemblée nationale, et de Si Chérif, ancien chef rebelle rallié qui commande dans l'armée française avec le grade de colonel. Ils venaient évidemment pour soutenir les activistes... En fait, c'était là un fameux bobard, mais les moyens mis en place et l'énerverment des responsables montrent quelle est l'atmosphère actuellement.

### L'O.A.S. mobilise

Sans doute était-ce là un coup monté par l'O.A.S. (l'Organisation Armée Secrète), responsable des attentats au plastic, dont il ne faut pas sous-estimer la force. A Alger, elle commence à noyauter la police, dit-on. Des distributions d'armes s'effectuent chaque nuit, et la ville a été « quadrillée » avec des responsables d'immeubles et de rues. Des contacts ont été pris entre l'état-major de l'O.A.S. et un certain nombre de harkis musulmans. On affirme (mais cela peut être un bobard...) que les colonels Godard et Gardes — en fuite après la rébellion — passent en revue certains éléments militaires dissidents.

Avec tout cela, les explosions de plastic qui continuent, les attentats du FLN, tout contribue à accroître l'incertitude. A tout moment peut jaillir l'incendie qui risque de mettre le feu aux poudres, qui risque de déclencher la guerre entre ces deux communautés musulmanes pro FLN et européenne.



Notre photo montre le chef de la délégation algérienne, Belkacem Krim, lors d'un exposé à l'aérodrome de Genève, avant son départ pour Tunis. Derrière lui, (regardant vers la droite) Taïeh Boulharouï ; derrière ce dernier, (le visage à moitié caché) Ahmed Boumendjel.

### L'HELICOPTERE NOUVEAU SAINT-BERNARD DE LA MONTAGNE

● BERNE. — Un skieur bâlois ayant fait une chute dans le Guggital (Rotstock d'Uri), un hélicoptère de la G.A.S.S. (garde aérienne suisse de sauvetage) l'a transporté à l'hôpital d'Altdorf.

La G.A.S.S. a en outre transporté à Berne un touriste soleurois qui, faisant une excursion dans la vallée de la Lutschine, s'était gravement blessé au pied.

● CHAMONIX. — Un hélicoptère « Alouette » de la gendarmerie de Lyon, piloté par le lieutenant Potelle, a évacué à 4035 mètres d'altitude près du Mont Maudit, un alpiniste lyonnais, M. Joël Laure, qui s'était blessé à la colonne vertébrale en faisant une chute de 5 m. par-dessus la rimaye.

En fin d'après-midi, le lieutenant Potelle devait également intervenir pour évacuer un skieur lyonnais, M. André Couvert, qui était immobilisé par une entorse du genou près de refuge des Grands Mulets.

### Un premier secrétaire du parti communiste soviétique révoqué

MOSCOU. — Le premier secrétaire du comité du parti communiste de la région de Jaroslav Oblast, en Russie centrale, M. B.-A. Barinov, 51 ans, a été révoqué parce qu'il n'a pas réussi à améliorer la production agricole de la région conformément aux décisions prises à cet effet par les dirigeants du parti en janvier de cette année. M. Barinov était à ce poste depuis 4 ans. Il a été remplacé par M. F.-I. Loschtchenkov.

### ATTENTATS EN ALGERIE

ALGER. — Tandis qu'achevait de se consumer — sans doute incendiée par le FLN — la villa du Dr Gauthier — dont on avait parlé au sujet du meurtre du commissaire Gavoury —, deux départs d'incendie ont été par contre maîtrisés rapidement, dimanche.

A Oran, deux explosions se sont produites dimanche soir dans le quartier de la gare, il n'y a eu ni victimes ni dégâts.

A Saïda, une grenade a été lancée dans un café. L'engin n'a pas explosé.

A Bougie, une grenade défensive, qui n'avait pas explosé, a été lancée dimanche soir en direction d'un groupe de militaires.

A Alger, un Européen a été grièvement blessé dimanche soir de quatre balles de revolver, et un autre à Oran, mortellement blessé.

A Bougie, un gardien de la Paix a été tué samedi soir de deux balles dans la tête.

A Constantine, dimanche matin, un cheminot a été tué d'une balle dans la nuque.

Tous les terroristes ont réussi à prendre la fuite. Seul un musulman, auteur présumé d'un des incendies d'Alger, a été appréhendé.

### Noureev engagé dans un ballet français

PARIS. — Rudolf Noureev, le danseur soviétique des Ballets de Leningrad, qui avait demandé vendredi le droit d'asile en France, a été engagé aujourd'hui dans les Ballets de la Marquise de Cuevas.

Rudolf Noureev débutera vendredi prochain au Théâtre des Champs-Élysées, dans « La Belle au Bois dormant ».

## Les trois princes laotiens se sont rencontrés à Zurich

### Le communiqué remis à la presse a l'avantage d'être clair et précis (ce qui n'est pas le cas dans les grandes conférences)

ZURICH. — Après le déjeuner pris en commun par les trois princes laotiens, le communiqué suivant a été lu à la presse :

« Le 18 juin 1961, de 14 à 15 h., les trois princes : Souvanna Phouma, Souphanouvong et Bouin Oum se sont rencontrés à l'hôtel Dolder.

« Ont participé à cette rencontre : MM. Quinin Pholsena, Phoumi Vongvichit et le général Phoumi Novasat. Après des échanges de vues, les trois princes sont convenus du programme de discussion suivant :

1. LA PRESENTE RENCONTRE est celle des trois princes qui se trouvent à la tête des trois forces en présence au Laos. Elle est destinée à trouver la voie permettant de réaliser la concorde nationale.

2. IL SERA DRESSE un procès verbal pour chaque séance. A la fin des pourparlers, une déclaration finale signée des trois princes sera publiée.

3. LES REUNIONS se tiendront alternativement aux résidences des princes, soit à l'hôtel Dolder, soit à l'hôtel Hermitage, à Kuesnacht.

4. LA DUREE des conversations sera de trois jours, à compter du jour où commencera la discussion des objets figurant à l'ordre du jour.

5. LA PRESENTE RENCONTRE ne traitera que de principes majeurs devant servir de grandes lignes pour la conférence de Ban Amone et pour celle de Genève, lesquelles s'occuperont des ques-

tions de détail. Le but de la présente rencontre est celui de réaliser la concorde nationale par la formation d'un gouvernement d'unité nationale. La rencontre de dimanche s'est déroulée dans une atmosphère d'entente cordiale et de bonne volonté réciproque.

La première réunion officielle pour traiter des problèmes à l'ordre du jour aura lieu ce matin, à 9 h., à l'hôtel Dolder ».

### INCENDIE

LES DIABLERETS — Dimanche à 19 h 40, un incendie dont on ignore la cause a complètement détruit un chalet d'alpage inoccupé situé derrière le col du Pillon, propriété de la commune des Diablerets.